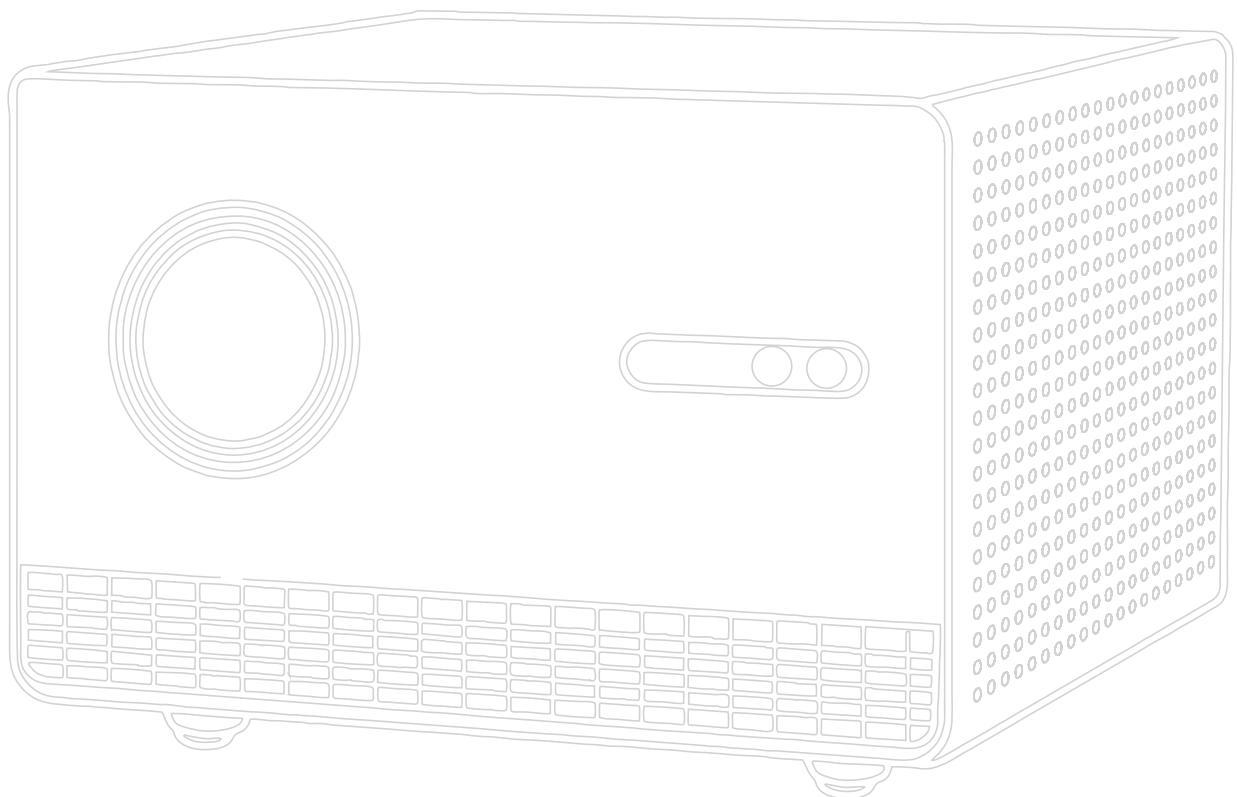


# LX60HD

Светодиодный смарт-проектор  
Руководство пользователя



Модель № VS20103  
Арт.: LX60HD

## **Благодарим за выбор ViewSonic®**

Компания ViewSonic® — ведущий мировой поставщик видеотехники. Наша высокотехнологичная, новаторская и удобная в эксплуатации продукция превосходит все ожидания потребителей. Мы верим, что продукция ViewSonic® может изменить мир в лучшую сторону. Без сомнения, изделие производства ViewSonic® прослужит вам долго.

Еще раз благодарим за выбор ViewSonic®!

# Меры обеспечения безопасности

Перед началом эксплуатации устройства ознакомьтесь со следующими **мерами обеспечения безопасности**.

- Храните руководство пользователя в безопасном месте для справки.
- Ознакомьтесь с предупреждениями и выполняйте все инструкции.
- Для надлежащей вентиляции свободное пространство вокруг проектора должно быть не менее 50 см.
- Устанавливайте проектор в хорошо вентилируемых местах. Не ставьте на проектор никакие предметы, препятствующие рассеянию тепла.
- Не ставьте проектор на неровную или неустойчивую поверхность. Проектор может упасть, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не смотрите в объектив во время работы проектора. Интенсивный луч света опасен для зрения.
- При включении лампы проектора обязательно открывайте затвор или снимайте крышку объектива.
- Во время работы проектора запрещается закрывать проекционный объектив какими-либо предметами, т. к. это может привести к нагреванию и деформированию этих предметов или даже стать причиной возгорания.
- Запрещается производить замену лампы и других электронных компонентов, если вилка шнура питания проектора не вынута из розетки.
- Не пытайтесь разбирать проектор. Детали внутри корпуса находятся под высоким напряжением, контакт с ними может привести к смертельному исходу.
- Во время перемещения проектора не допускайте его падения и не ударяйте его.
- Не ставьте тяжелые предметы на проектор или соединительные кабели.
- Не устанавливайте проектор вертикально на торцовую часть. Это может вызвать падение проектора может упасть, что может привести к травме или повреждению проектора.
- Не допускайте воздействия на проектор прямых солнечных лучей и других постоянных источников тепла. Запрещается устанавливать проектор вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, кухонные плиты и другие устройства (включая усилители), нахождение поблизости от которых может привести к опасному повышению температуры устройства.
- Не ставьте емкости с жидкостью на проектор или рядом с ним. Попадание жидкости внутрь корпуса может привести к выходу проектора из строя. При намокании проектора выньте вилку шнура питания из розетки и обратитесь в местный сервисный центр для обслуживания проектора.
- Во время работы проектора вы можете почувствовать поток теплого воздуха со специфическим запахом из вентиляционной решетки проектора. Это нормальное явление и не является неисправностью.
- Соблюдайте правила техники безопасности при использовании полярной или

заземляющей вилки. Полярная вилка имеет два плоских контакта разной ширины. Заземляющая вилка имеет два контакта питания и третий заземляющий контакт. Широкий контакт и третий контакт обеспечивают безопасность пользователя. Если вилка не подходит к электрической розетке, приобретите адаптер. Не пытайтесь с усилием вставить вилку в розетку.

- При подключении к электрической розетке НЕ удаляйте заземляющий контакт. ЗАПРЕЩАЕТСЯ удалять заземляющие контакты.
- Запрещается наступать на сетевой шнур или сгибать его, особенно возле вилки и в месте выхода из проектора.
- В некоторых странах напряжение НЕСТАБИЛЬНО. Проектор рассчитан на безотказную эксплуатацию при напряжении питания переменного тока от 100 до 240 В, однако сбои питания и скачки напряжения свыше  $\pm 10$  В могут привести к выходу проектора из строя. Поэтому при опасности сбоев питания или скачков напряжения рекомендуется подключать проектор через стабилизатор напряжения, фильтр для защиты от перенапряжения или источник бесперебойного питания (ИБП).
- При задымлении, аномальном шуме или сильном запахе сразу же выключите проектор и обратитесь к продавцу или в компанию ViewSonic®. Использование проектора в таких условиях представляет опасность.
- Используйте только принадлежности и аксессуары, указанные производителем.
- Отсоедините штепсель питания от электрической розетки, если проектор не будет использоваться длительное время.
- Для проведения технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.



RG1

IEC

RG1 IEC62471-5:2015

RG1 GB/T 30117.5-2019

# Меры обеспечения безопасности: потолочный монтаж

Перед началом эксплуатации проектора ознакомьтесь со следующими мерами обеспечения безопасности.

При необходимости монтажа проектора под потолком настоятельно рекомендуется пользоваться правильно подобранным комплектом для потолочного монтажа проектора, а также проверять безопасность и надежность установки.

Использование ненадлежащих комплектов для потолочного монтажа повышает опасность падения проектора с потолка вследствие неправильного крепления или применения болтов неподходящего диаметра или длины.

Комплект для потолочного монтажа проектора можно приобрести там же, где был приобретен проектор.

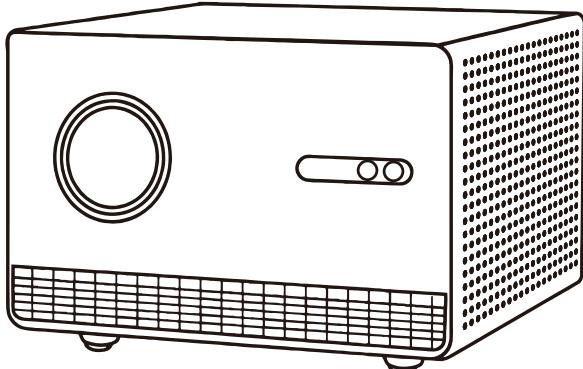
# Содержание

<b>Меры обеспечения безопасности .....</b>	<b>3</b>
<b>Меры обеспечения безопасности: потолочный монтаж.....</b>	<b>5</b>
<b>Введение.....</b>	<b>9</b>
Комплектация .....	9
Описание изделия .....	10
Проектор .....	10
Порты ввода-вывода .....	11
Пульт ДУ .....	12
Пульт дистанционного управления – Рабочий диапазон .....	13
<b>Первоначальная настройка.....</b>	<b>15</b>
Выбор места установки: ориентация проектора.....	15
Размеры проецирования .....	16
Монтаж проектора .....	17
<b>Подключение устройств .....</b>	<b>18</b>
Подключение к источнику питания.....	18
Подключение к внешним устройствам .....	19
Подключение кабелем HDMI .....	19
Вход аудио/видео .....	20
Подключение аудиокабелем .....	21
Подключение кабелем USB .....	22
Подключение Bluetooth .....	23
Устройства Bluetooth .....	23
Screen Mirroring (Дублирование экрана) .....	24
<b>Использование проектора .....</b>	<b>25</b>
Включение проектора .....	25
Первое включение .....	26
Выбор источника входного сигнала .....	27
Настройка проецируемого изображения .....	28
Настройка высоты и угла проецирования проектора .....	28
Выключение проектора.....	29
Главный экран (интеллектуальная система) .....	30
Меню выбранных источников входного сигнала.....	31
Источник входного сигнала выбран — древовидная схема экранного меню .....	32

Настройки проектора .....	38
Кнопки навигации по меню .....	39
Главный экран — древовидная схема экранного меню .....	40
Параметры меню .....	43
Как пользоваться кнопками на панели управления мультимедиа .....	45
Поддерживаемые форматы файлов .....	46
<b>Приложение .....</b>	<b>53</b>
Технические характеристики .....	53
Размеры проектора .....	55
Таблица синхронизации .....	56
HDMI .....	56
Поиск и устранение неисправностей .....	57
Светодиодные индикаторы .....	59
Уход .....	60
Общие меры предосторожности .....	60
Чистка объектива .....	60
Очистка корпуса .....	60
Хранение проектора .....	60
<b>Информация о соответствии нормам и обслуживании .....</b>	<b>61</b>
Информация о соответствии .....	61
Соответствие требованиям ФКС США .....	61
Заявление о соответствии стандартам Федеральной комиссии по связи США (FCC) по излучению радиоволн .....	62
Соответствие стандарту Industry Canada .....	62
Уведомление IC .....	62
Код страны .....	62
Заявление о соответствии требованиям IC к радиационному воздействию ..	63
Соответствие стандартам ЕС для европейских стран .....	63
Заявление о соответствии стандартам RoHS2 .....	64
Ограничение использования опасных веществ для Индии .....	65
Утилизация продукта после окончания срока службы .....	65
Сведения об авторских правах .....	66
Служба поддержки .....	67
Ограниченная гарантия .....	68

# Введение

## Комплектация



1



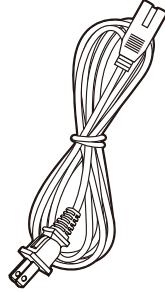
2



3



4



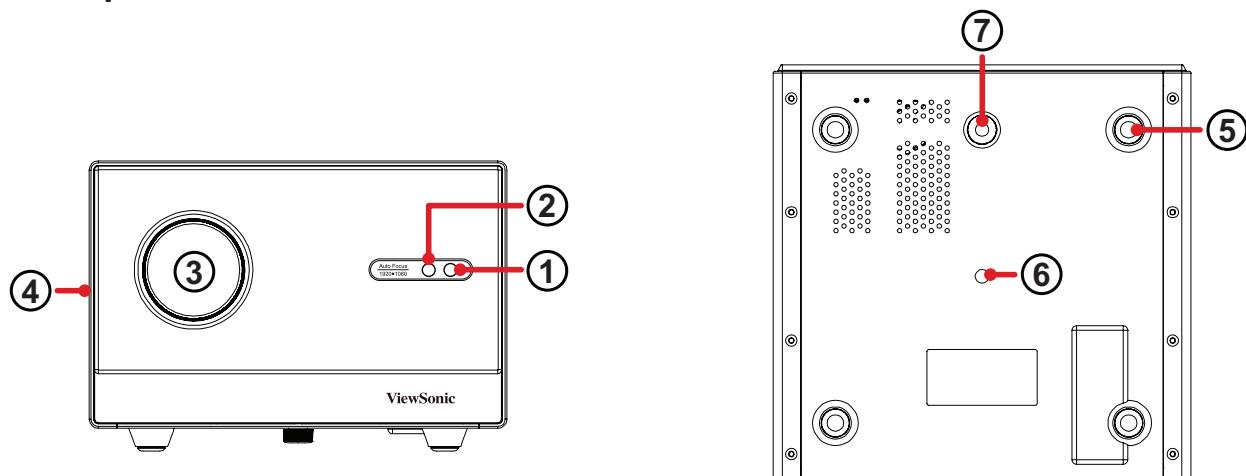
5

Номер	Описание
1	Проектор
2	Пульт ДУ
3	Батарейки
4	Краткое руководство
5	Сетевой шнур

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В зависимости от страны в комплект поставки могут входить разные видеокабели и шнур питания. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному поставщику оборудования.

# Описание изделия

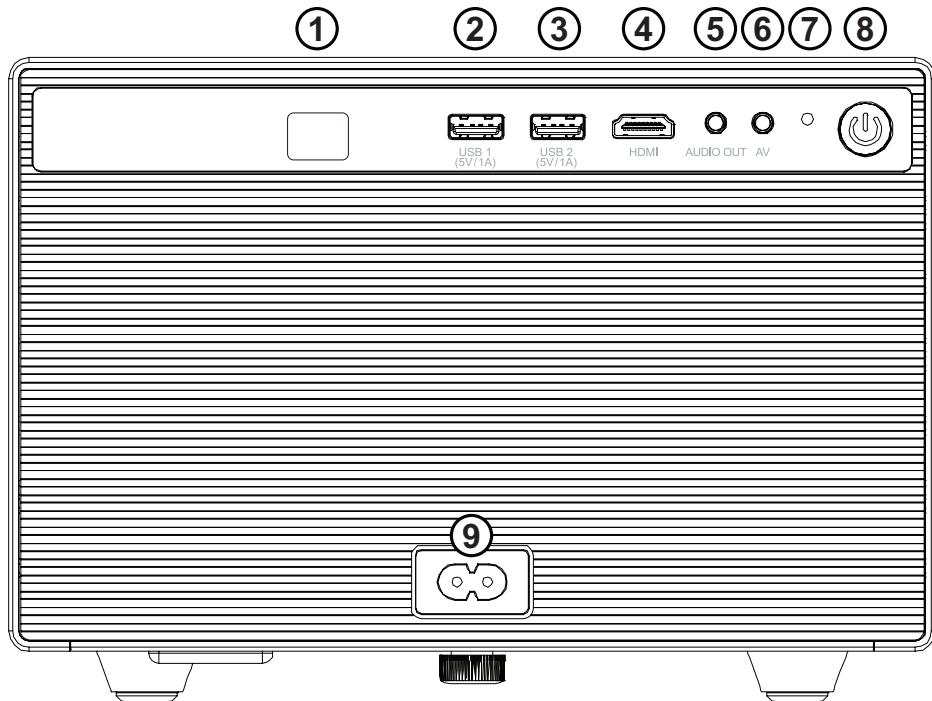
## Проектор



Номер	Описание
1	ИК-датчик пульта ДУ
2	Камера с автофокусом
3	Проекционный объектив
4	Вентиляционное отверстие
5	Ножка
6	Отверстие для штатива
7	Регулируемая ножка

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не блокируйте входное и выходное вентиляционные отверстия.

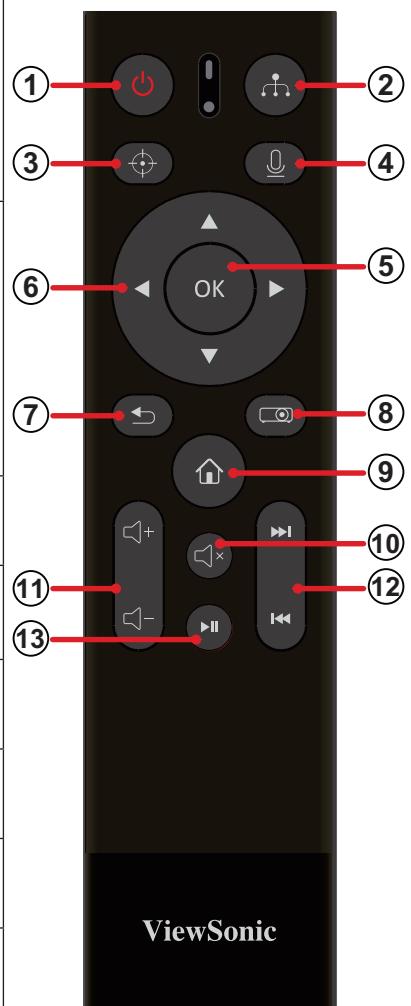
## Порты ввода-вывода



Элемент	Описание
1	ИК-датчик
2	USB 1
3	USB 2
4	HDMI
5	АУДИОВЫХОД
6	AV
7	Индик. питания
8	Кнопка питания
9	ВХОД ПИТАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

## Пульт ДУ

Кнопка	Описание
1	Включение и выключение проектора.
2	Отображение панели выбора источника входного сигнала.
3	Автоматически настраивает фокус изображения.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ.:</b> Нажмите и удерживайте в течение 3 (три) секунд, чтобы настроить фокус вручную.
4	Включите голосовую функцию.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ.:</b> Эта функция доступна только после сопряжения пульта дистанционного управления с проектором через Bluetooth..
5	Подтверждение выбора.
6	Навигация и выбор необходимых пунктов меню, выполнение настроек.
7	Возврат к предыдущему экрану.
8	Отображение меню Setting (Настройки).
9	Доступ к Главному экрану.
10	Отключение звука / включение звука
11	Увеличение/уменьшение громкости.
12	Перемещение к следующему/предыдущему экрану.
13	Воспроизвести/приостановить воспроизведение.



## Использование кнопок мультимедиа приложений

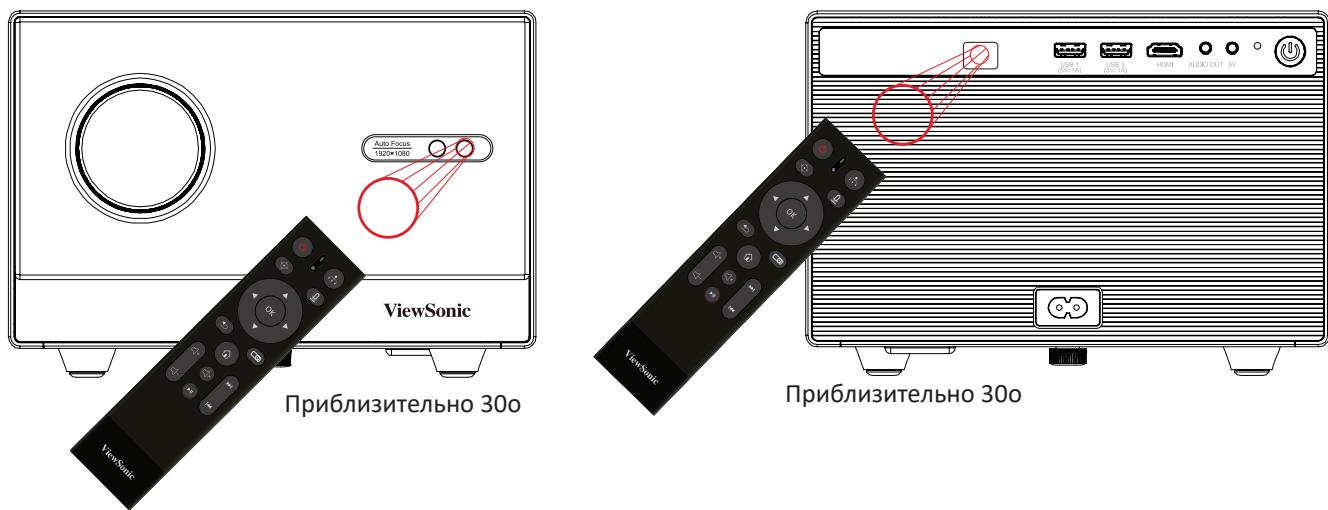
Приложение	▶	▶	◀
Netflix	Воспроизведение или приостановка воспроизведения видео	Перемотка видео вперед на 10 секунд	Перемотка видео назад на 10 секунд
YouTube	Приостановка воспроизведения видео	Переход к следующему видео	Переход к предыдущему видео
Disney+			<i>Неподдерживаемая кнопка</i>
Prime Video		Быстрая перемотка видео вперед	Перемотка видео назад

## Пульт дистанционного управления – Рабочий диапазон

Для обеспечения надлежащей работы пульта ДУ выполните следующее:

1. Держите пульт ДУ перпендикулярно ИК-датчику(-ам) проектора под углом не более 30°.
2. Расстояние между пультом ДУ и датчиком(-ами) не должно превышать 8 м.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Расположение ИК-датчика(-ов) приведено на рисунке.



## **Пульт ДУ: замена батареек**

1. Снимите крышку отсека для батареек на задней части пульта ДУ, нажав накладку и подав крышку вниз.
2. Извлеките старые батарейки (если необходимо) и вставьте две батарейки ААА.
3. Установите крышку отсека для батареек, выровняв ее с основанием и подав ее на место.

### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Не оставляйте пульт ДУ и батарейки в очень жарком или влажном месте.
- Для замены используйте только аналогичные или рекомендованные производителем батарейки.
- В случае протечки батареек или если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батарейки, чтобы не допустить повреждения пульта ДУ.
- Утилизируйте использованные батарейки согласно указаниям производителя и местным экологическим нормативам.

# Первоначальная настройка

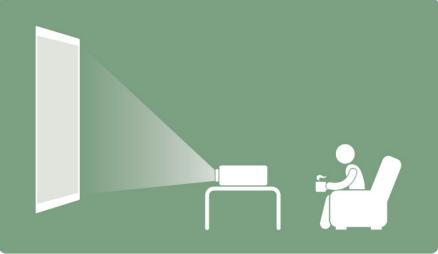
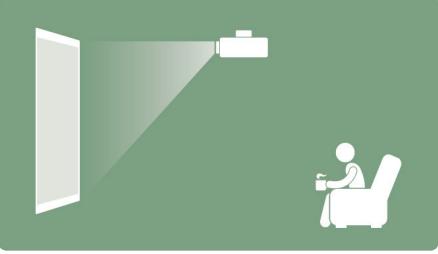
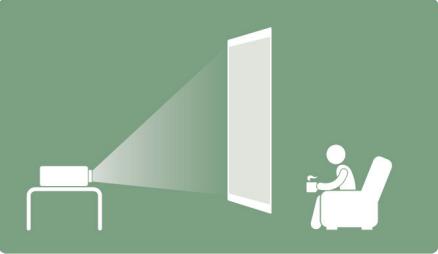
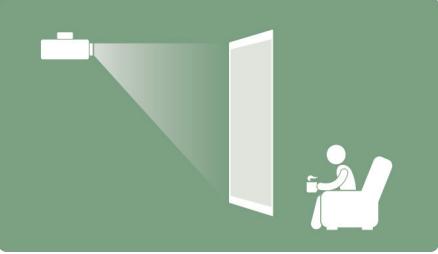
В этом разделе приведены подробные инструкции по первоначальной настройке проектора.

## Выбор места установки: ориентация проектора

Решение о месте установки принимается на основе личных предпочтений и планировки помещения. Необходимо учитывать следующее:

- размер и положение экрана,
- расположение соответствующей сетевой розетки,
- расположение и расстояние между проектором и другим оборудованием.

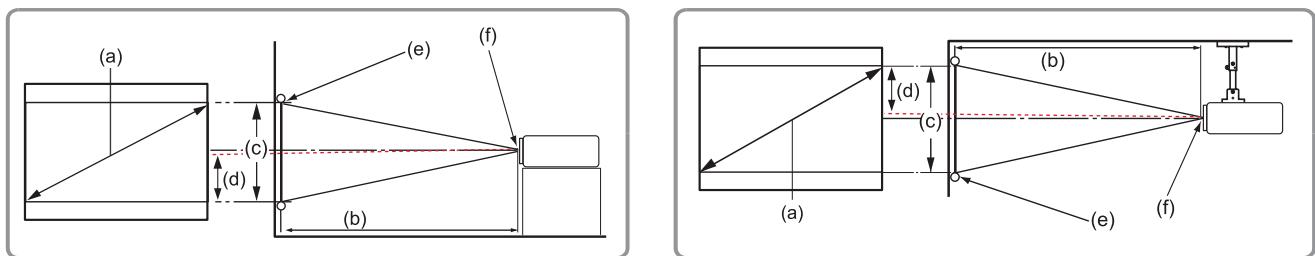
Проектор предназначен для установки в одном из следующих положений:

Местоположение	
<b>Спереди на столе</b> Проектор располагают вблизи пола перед экраном.	
<b>Спереди на потолке</b> Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком перед экраном.	
<b>Сзади на столе<sup>1</sup></b> Проектор располагают вблизи пола позади экрана.	
<b>Сзади на потолке<sup>1</sup></b> Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком позади экрана.	

<sup>1</sup> Необходим экран для проецирования сзади.

# Размеры проецирования

## Изображение 16:9 на экране 16:9



**ПРИМЕЧАНИЕ.** (e) = Экран / (f) = Центр объектива

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования		(c) Высота изображения		Ширина изображения	
		Минимум	Максимум				
in.	см	in.	см	in.	см	in.	см
50	127	51,5	130,9	54	136,2	24,5	62,3
60	152	62,6	158,9	63	160,5	29,4	74,7
70	178	72,6	184,4	74	186,7	34,3	87,2
80	203	82,8	210,4	86	217,6	39,2	99,6
90	229	93,5	237,5	96	244,8	44,1	112
100	254	103,0	261,5	107	270,9	49	125
110	279	113,6	288,6	116	295,3	53,9	137
120	305	125,0	317,6	128	324,3	58,8	149
130	330	135,1	343,1	138	350,2	63,7	162
140	356	146,1	371,2	149	378,9	68,6	174

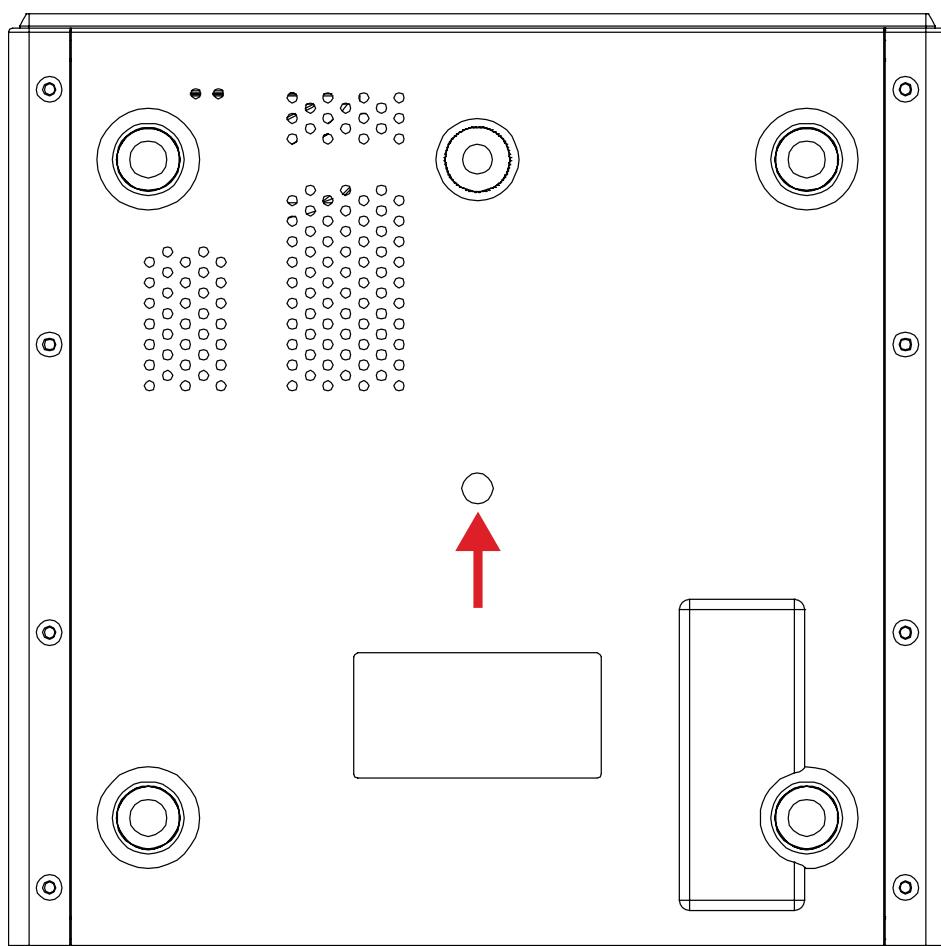
**ПРИМЕЧАНИЕ.**

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

# Монтаж проектора

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При покупке крепления другого производителя используйте винты правильного размера. Размеры винтов могут изменяться в зависимости от толщины установочной пластины.

1. Для обеспечения наиболее безопасной установки используйте настенное или потолочное крепление ViewSonic®.
2. Убедитесь, что винты, используемые для фиксации крепления к проектору, соответствуют следующим требованиям:
  - Тип винта: M4 x 7
  - Максимальная длина винта: 7 мм

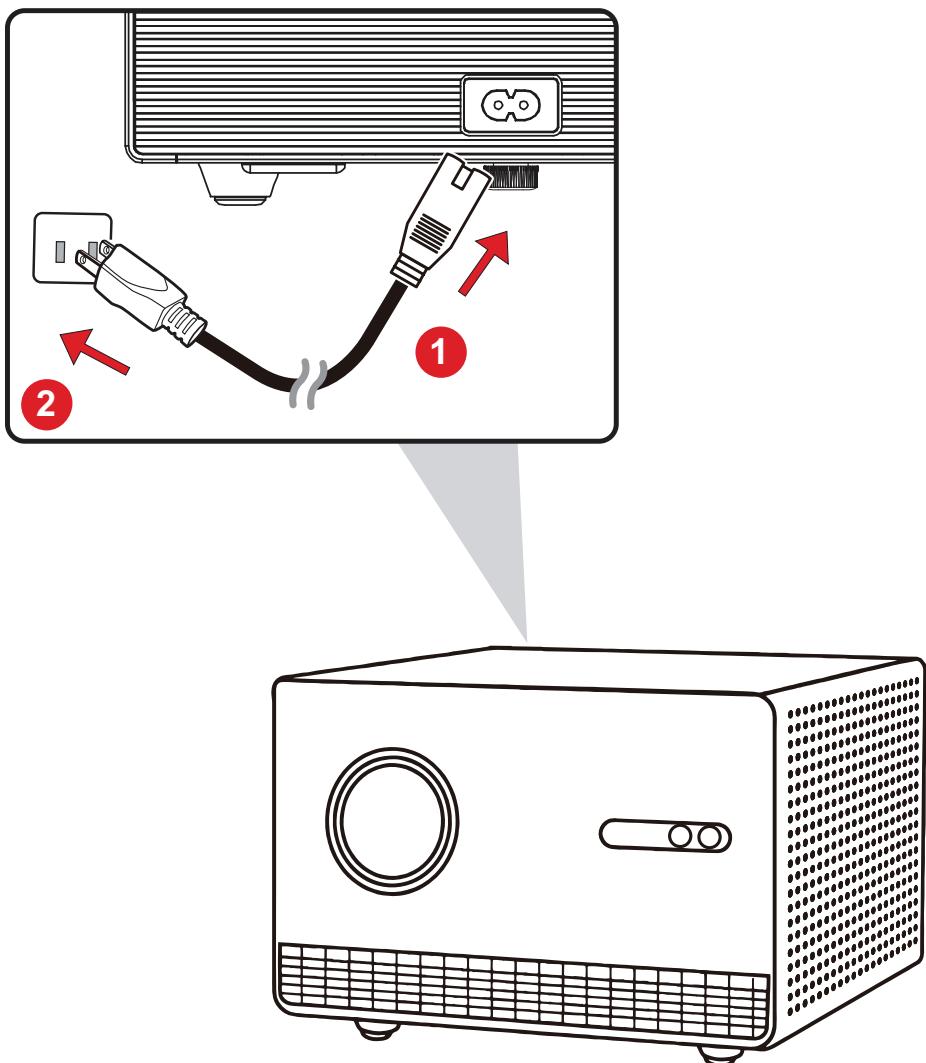


## ВНИМАНИЕ!

- Не устанавливайте проектор вблизи источника тепла.
- Между потолком и нижней частью проектора должно быть расстояние не менее 10 см.

# Подключение устройств

## Подключение к источнику питания



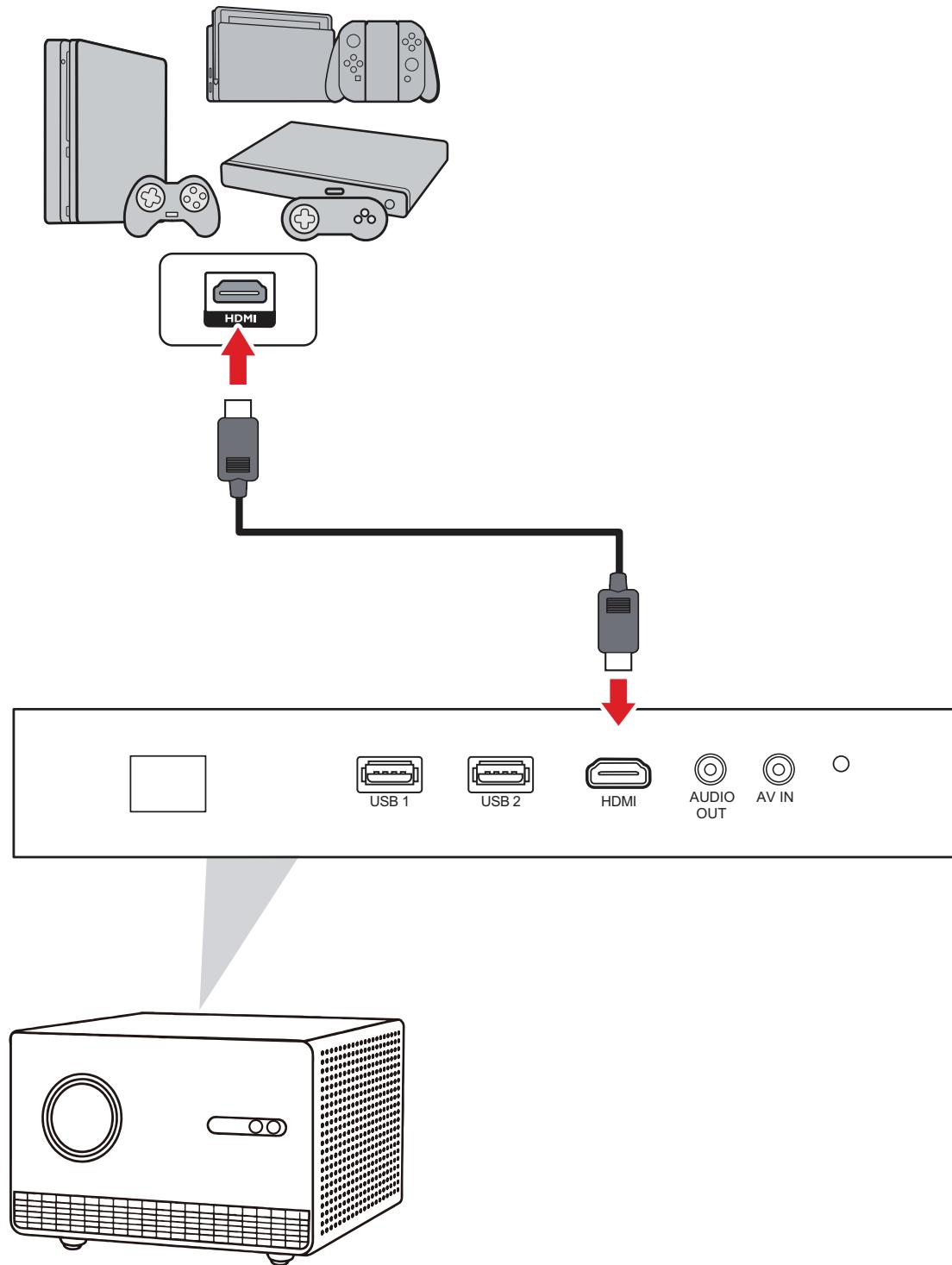
1. Подключите шнур питания к разъему питания переменного тока на задней панели проектора.
2. Подключите вилку шнура питания к электрической розетке.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При установке проектора вмонтируйте в жесткую разводку легко доступное устройство отключения или подключите вилку шнура питания к легко доступной розетке рядом с проектором. Если во время работы проектора возникнет неисправность, используйте устройство отключения для отключения питания или извлеките вилку шнура питания.

# Подключение к внешним устройствам

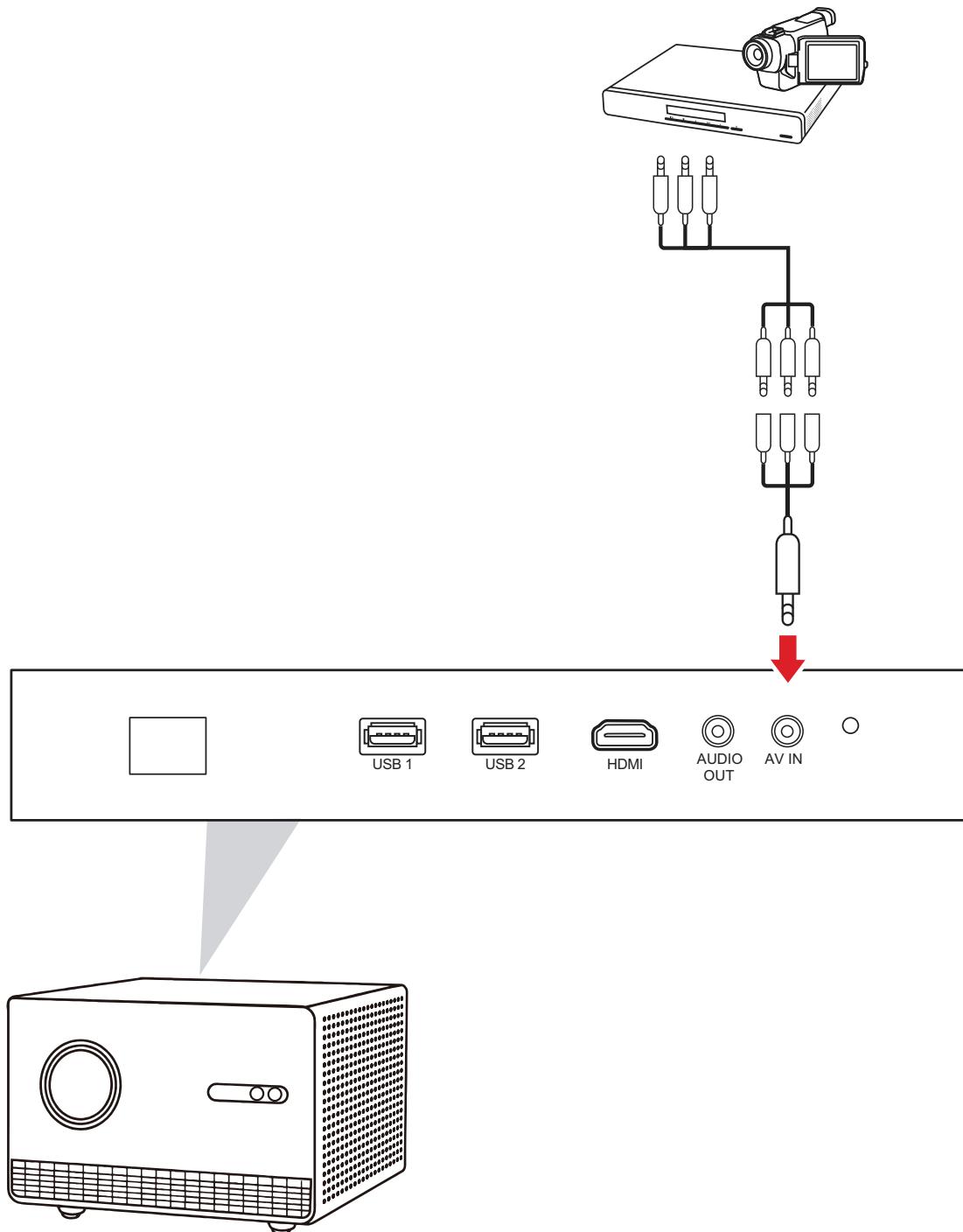
## Подключение кабелем HDMI

Подключите один конец кабеля HDMI к порту HDMI видеоустройства. Затем подключите другой конец кабеля к порту **HDMI** проектора.



## Вход аудио/видео

Подключите один конец аудиовидеокабеля к порту устройства. Затем подключите другой конец кабеля к порту проектора **AV IN (ВХОД АУДИО/ВИДЕО)**.

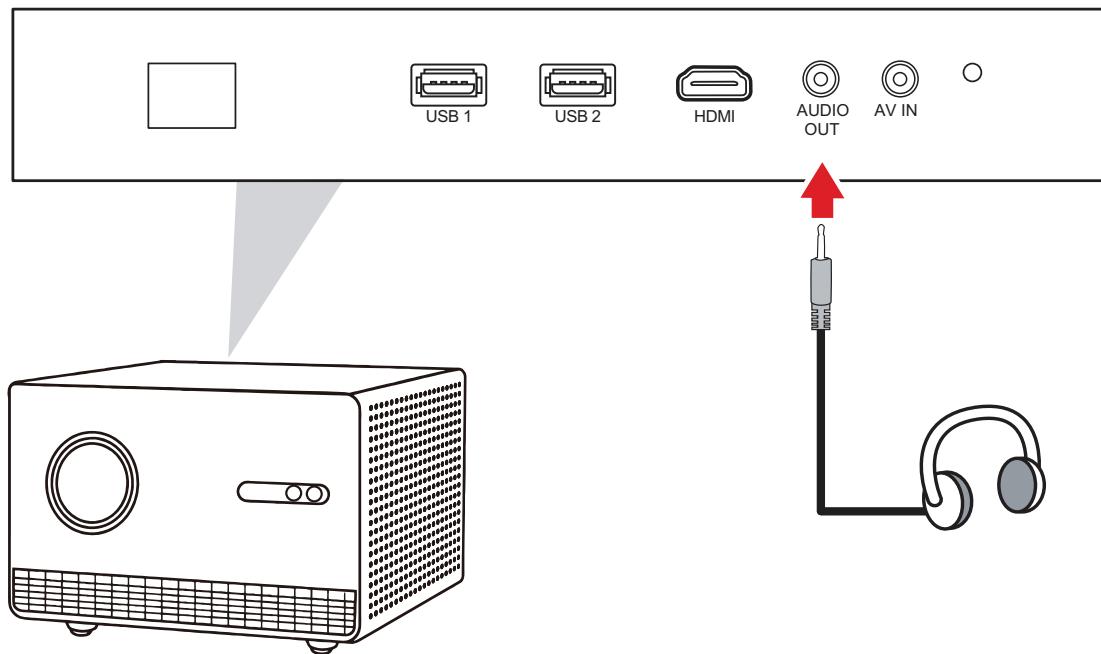


## Подключение аудиокабелем

Проектор поддерживает аудиовыход.

### Audio Out (Аудиовыход)

Чтобы воспроизвести звук с проектора через внешний динамик, подключите один конец аудиокабеля к внешнему динамику, а другой конец — к порту **Audio Out (Аудиовыход)** проектора.



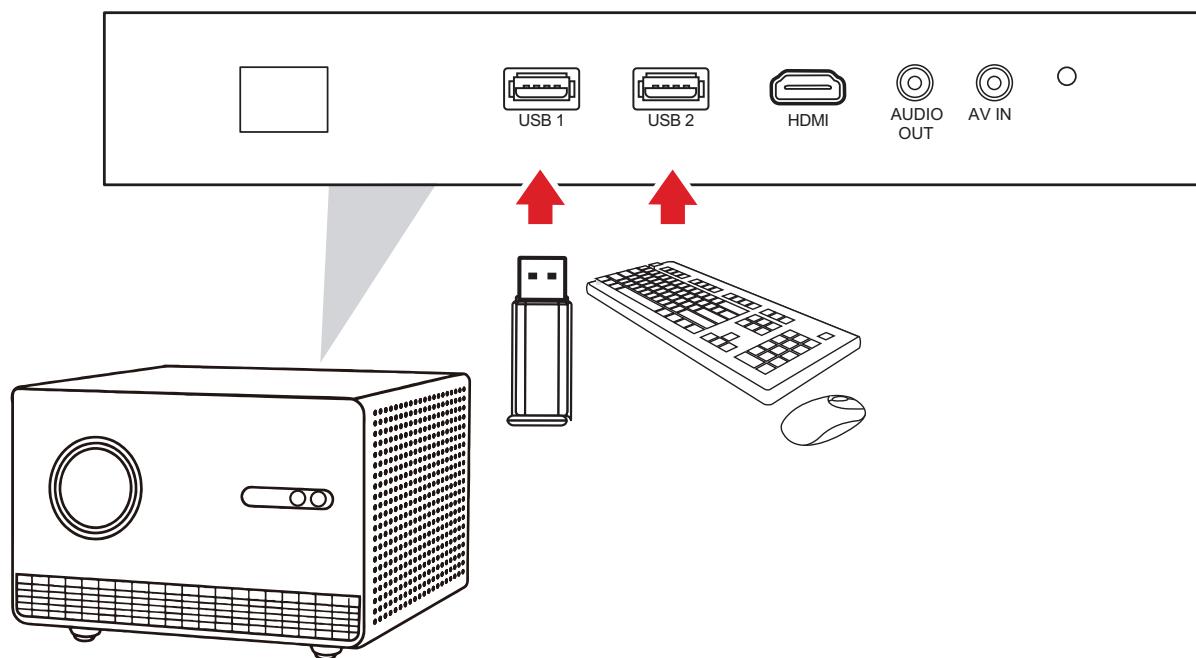
### ПРИМЕЧАНИЕ.

При использовании наушников рекомендуется использовать такие, импеданс которых составляет 32 Ом или выше.

## Подключение кабелем USB

### Соединение USB Type-A

Подключайте клавиатуру, мышь, ключи-заглушки, накопительные устройства и т. д. к порту USB Type-A (**USB 1** и **USB 2**) проектора.



# Подключение Bluetooth

## Устройства Bluetooth

Подключите устройства Bluetooth, например наушники или саундбар, к своей интеллектуальной системе.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Одновременно можно подключить только одно аудиоустройство.
- Функция Bluetooth доступна только в том случае, если источником входного сигнала является **интеллектуальная система**. Она недоступна для других источников.

**1.** На главном экране интеллектуальной системы в правом верхнем углу выберите значок «Настройки» и нажмите **OK** на пульте ДУ.

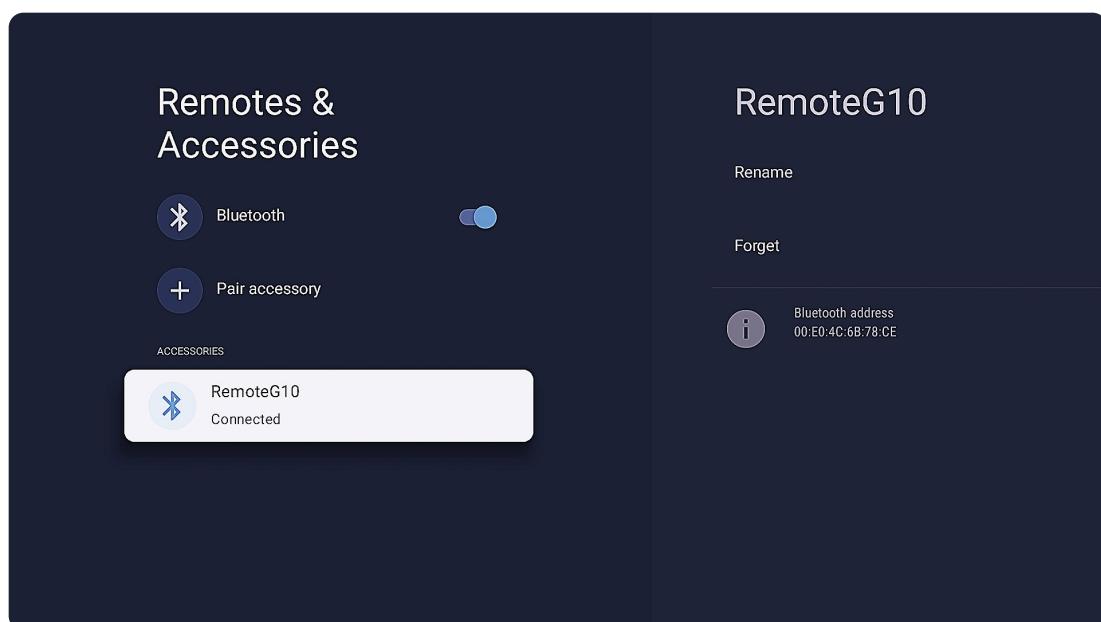
**2.** Выберите **Remote & Accessories** (Пульт ДУ и принадлежности) > **Pair accessory** (Сопряжение принадлежности).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что ваше устройство находится в режиме сопряжения или видимо для других устройств.

**3.** Найдите в списке устройство, сопряжение которого вы хотите выполнить, и выберите его.

**4.** На экране запроса сопряжения по Bluetooth выберите **Pair** (Сопряжение).

**Совет.** Принадлежности, которые были сопряжены с проектором, появятся в разделе **Remote & Accessories** (Пульт ДУ и принадлежности) в настройках интеллектуальной системы. Вы также можете переименовать или забыть сопряженные устройства.



### ПРИМЕЧАНИЕ.

Чтобы перевести пульт ДУ в режим сопряжения, нажмите и удерживайте кнопки **Возврат** (⬅) и **Главный экран** (⌂), пока светодиодный индикатор пульта ДУ не начнет мигать.

## Screen Mirroring (Дублирование экрана)

Функция дублирования экрана позволяет пользователям дублировать экран на свои персональные устройства.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Убедитесь, что устройство и проектор подключены к одной сети.
- Функция дублирования экрана доступна только в том случае, если источником входного сигнала является **интеллектуальная система**. Она недоступна для других источников.

### В Android:

1. Загрузите, установите и откройте приложение Google Home.
2. Проведите пальцем для обновления приложения и подождите 30 секунд.
3. При отображении «название проектора» выберите его.

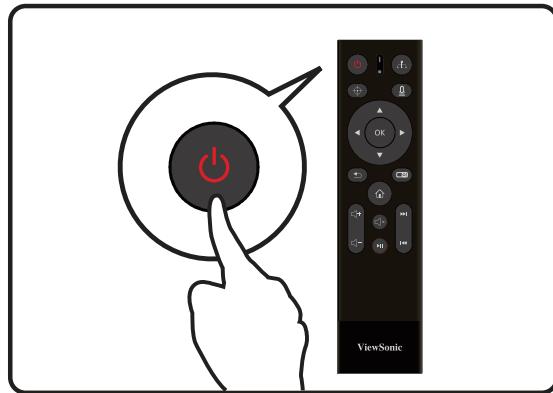
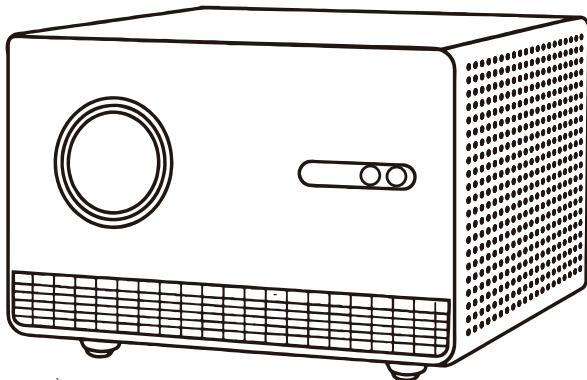
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Некоторые устройства Android поддерживают прямую «передачу». Если ваше устройство входит в их число, перейдите к функции Casting (Передача) и выберите «название проектора» из списка доступных устройств. Также можно считать QR-код «Вопросы и ответы» и следовать инструкциям по выполнению прямой передачи данных с устройства Android.

### Для iOS

Для устройств iOS для этого требуются сторонние приложения (например, AirScreen, AirDroidCast TV).

# Использование проектора

## Включение проектора



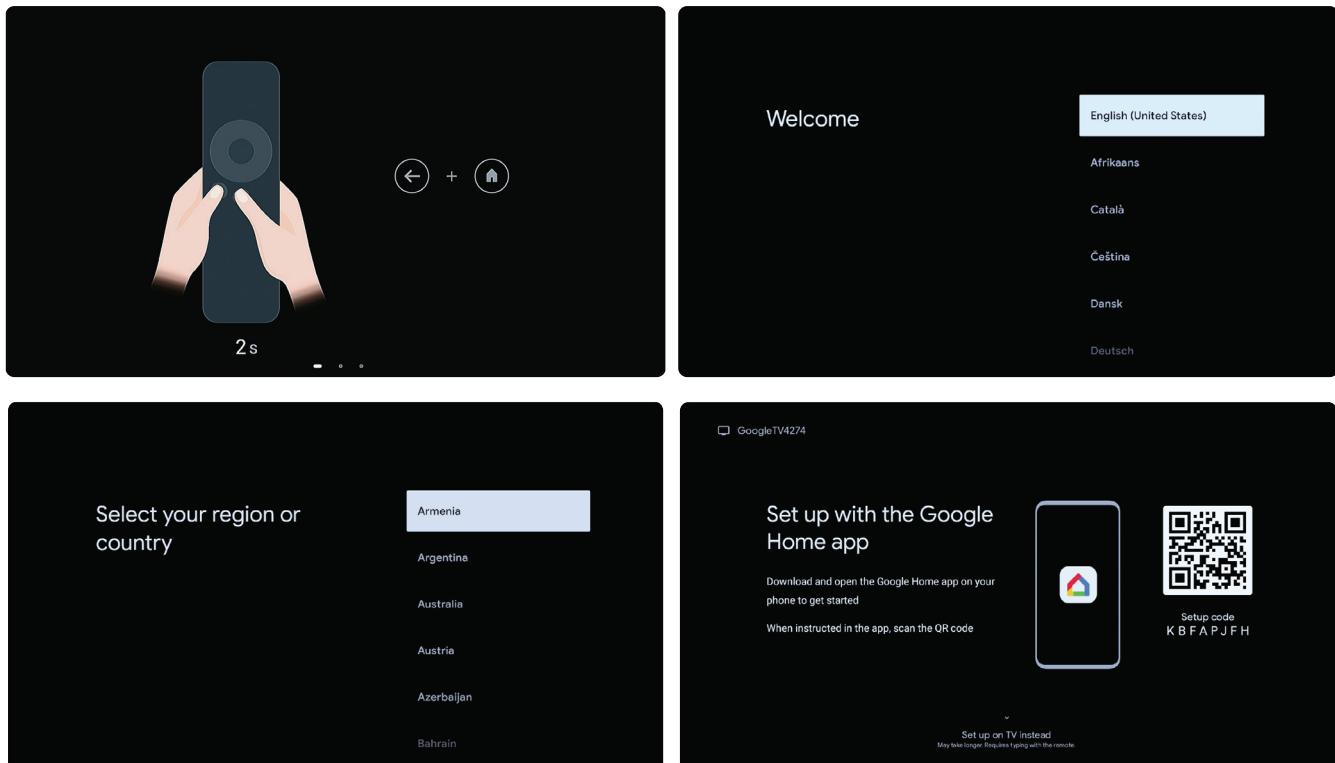
1. Убедитесь, что шнур питания надежно подключен к розетке.
2. Нажмите кнопку Питание (⊕) на проекторе или пульте ДУ, чтобы включить проектор.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

- Во время запуска световой индикатор питания будет мигать зеленым.
- После первого включения проектора вам будет предложено выбрать предпочтительный язык, регион, сеть и произвести другие настройки.

## Первое включение

После первого включения проектора вам будет предложено выполнить сопряжение пульта ДУ Bluetooth, выбрать язык, регион, сеть и произвести другие настройки. Следуйте инструкциям на экране и используйте кнопку **OK** и кнопки **направления** (**▲▼◀▶**) на пульте ДУ.

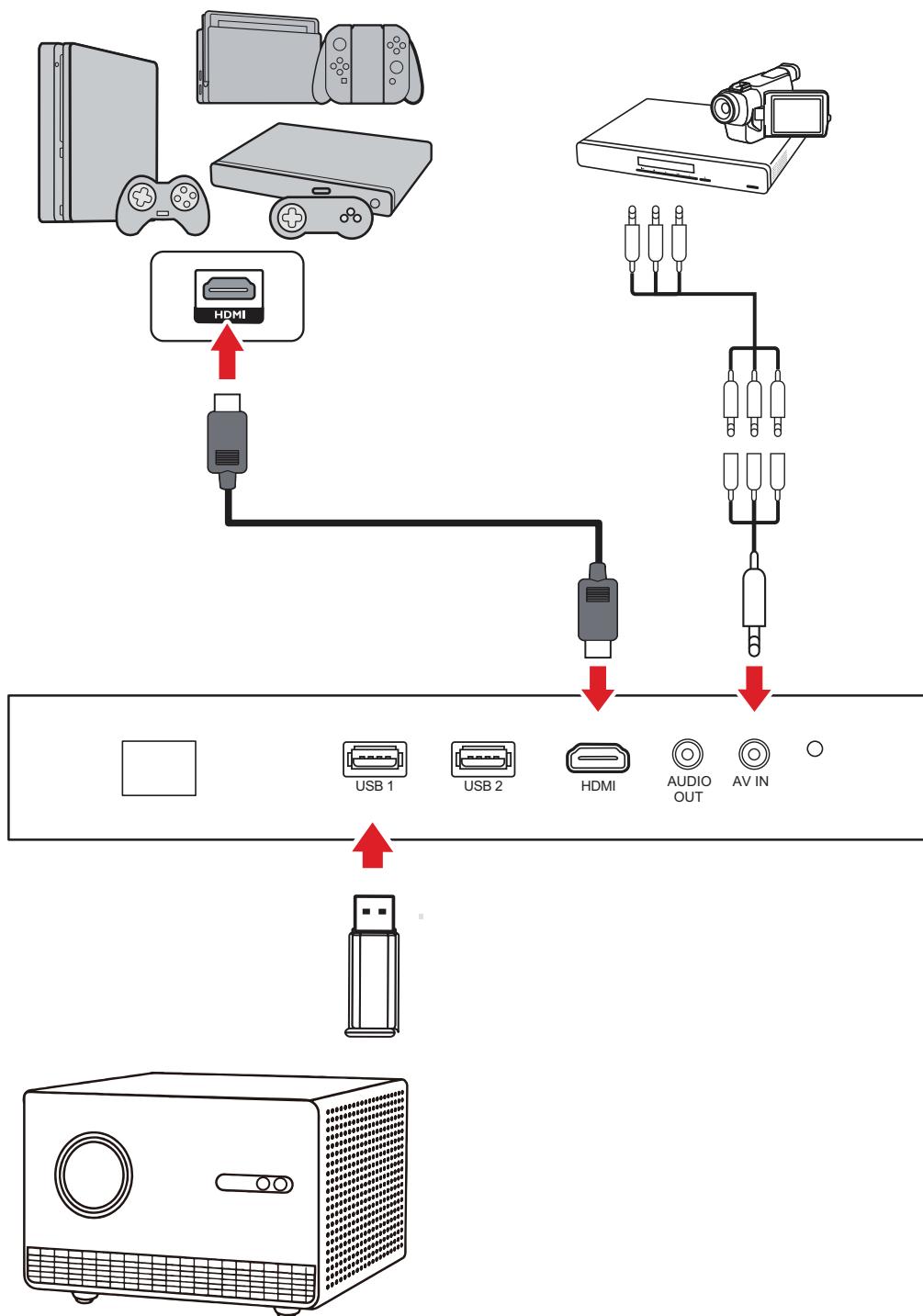


### ПРИМЕЧАНИЕ.

Чтобы перевести пульт ДУ в режим сопряжения, нажмите и удерживайте кнопки **Возврат** (**◀**) и **Главный экран** (**⌂**), пока светодиодный индикатор пульта ДУ не начнет мигать.

## Выбор источника входного сигнала

Проектор можно одновременно подключать к нескольким устройствам. Тем не менее одновременно возможно воспроизведение полноэкранного изображения только от одного источника.

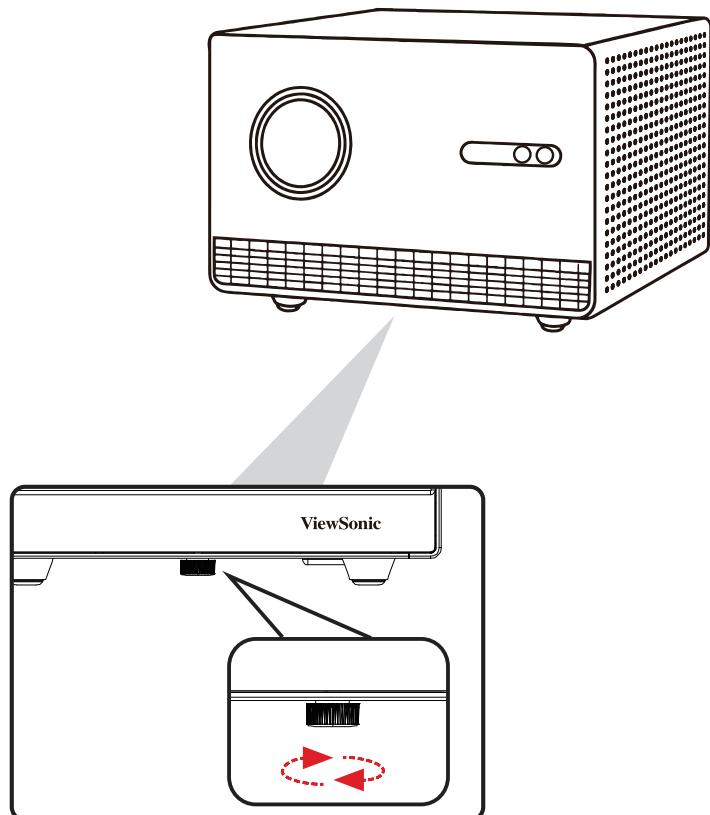


**ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь, что подключенные источники также включены.

# Настройка проецируемого изображения

## Настройка высоты и угла проецирования проектора

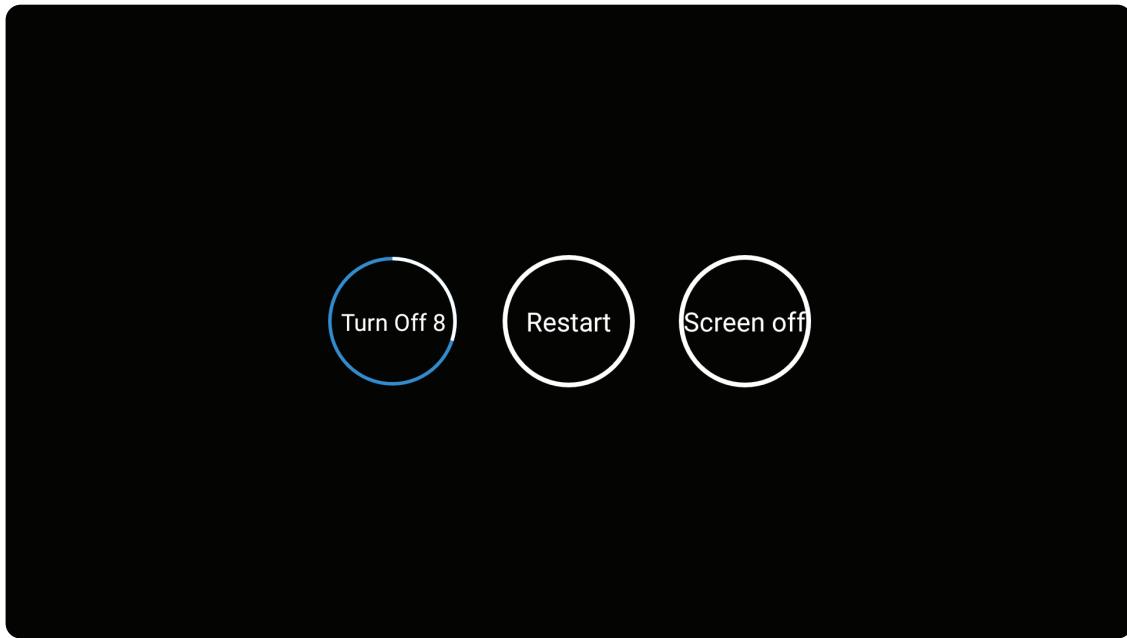
Проектор оснащен 1 (одна) регулировочной ножкой. С помощью регулировочной ножки можно менять высоту и угол вертикального проецирования проектора. Для точной настройки положения проецируемого изображения аккуратно подстраивайте регулировочную ножку.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** если проектор установлен на неровной поверхности или экран расположен не перпендикулярно проектору, проецируемое изображение может принять трапециевидную форму. Однако функция автоматической коррекции вертикальных трапецидальных искажений устранит такие искажения автоматически.

## Выключение проектора

1. Нажмите кнопку **Питание** (⊕) на проекторе или пульте ДУ, после чего появятся приведенные ниже опции.



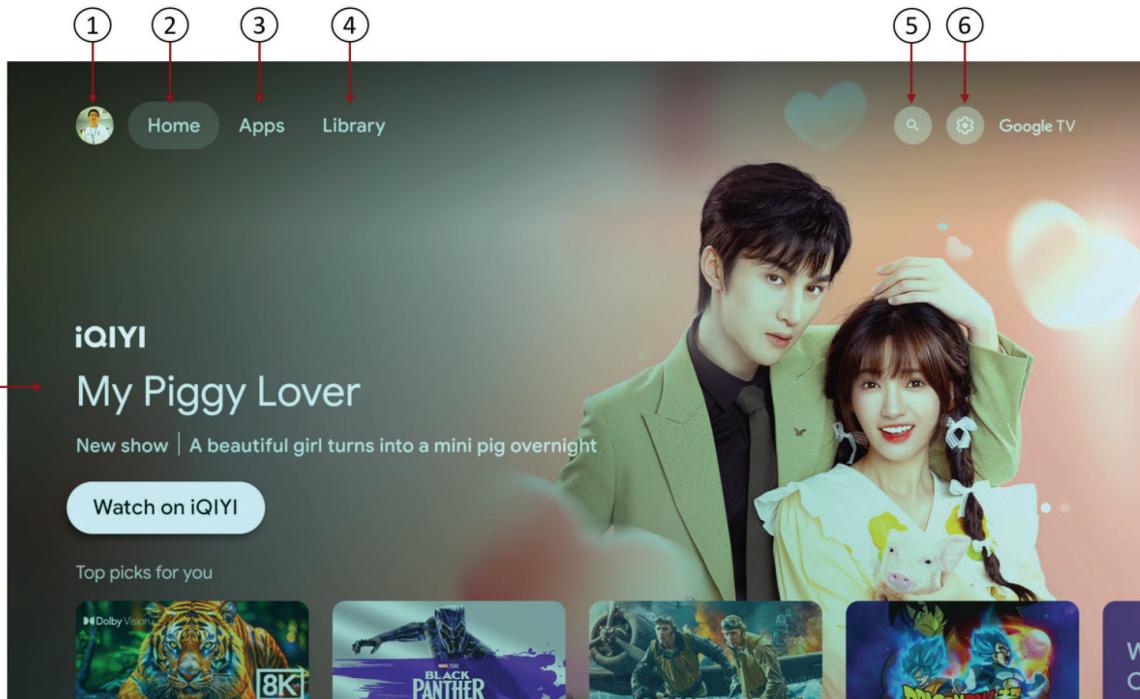
2. С помощью кнопок **направления** «влево» или «вправо» (◀▶) выберите Turn Off (Выключить), а затем нажмите **OK** на пульте ДУ, чтобы выключить проектор.

3. Световой индикатор питания будет постоянно гореть красным.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При нажатии кнопки **Питание** (⊕) на проекторе или пульте ДУ появятся три опции на выбор: Turn Off (Выключить), Restart (Перезапустить) и Screen Off (Отключить экран).

## Главный экран (интеллектуальная система)

Главный экран интеллектуальной системы отображается при каждом запуске проектора. Для навигации по нему просто используйте кнопки **направления** (**▲▼◀▶**) на пульте ДУ. Вы можете в любое время вернуться на главный экран интеллектуальной системы, нажав кнопку **Главный экран (⌂)** на пульте ДУ, независимо от того, на какой странице вы находитесь.



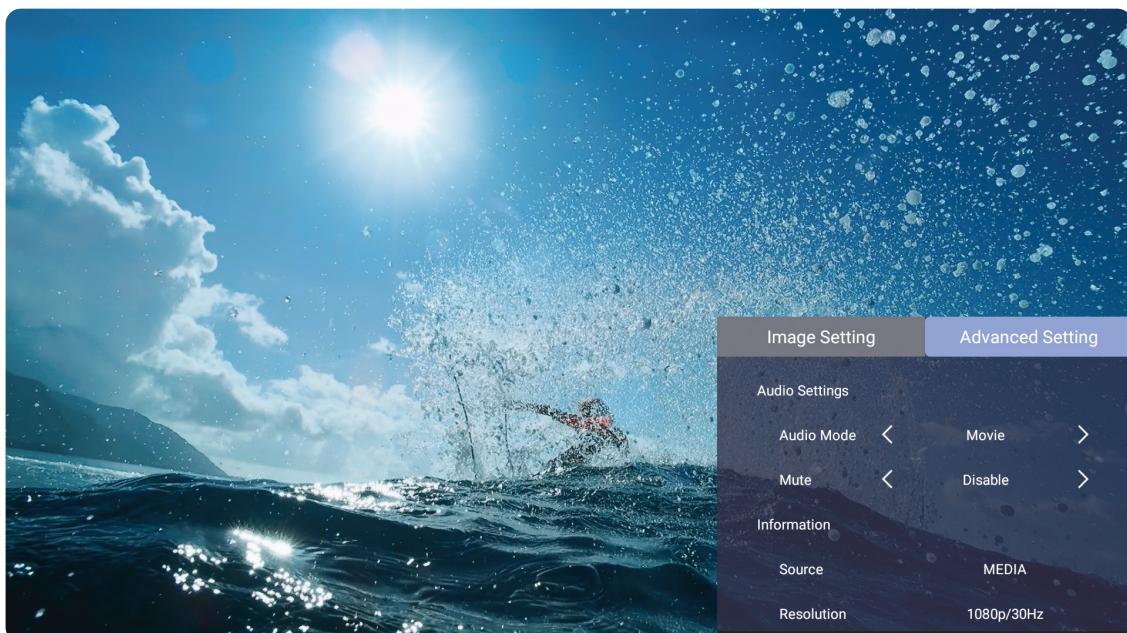
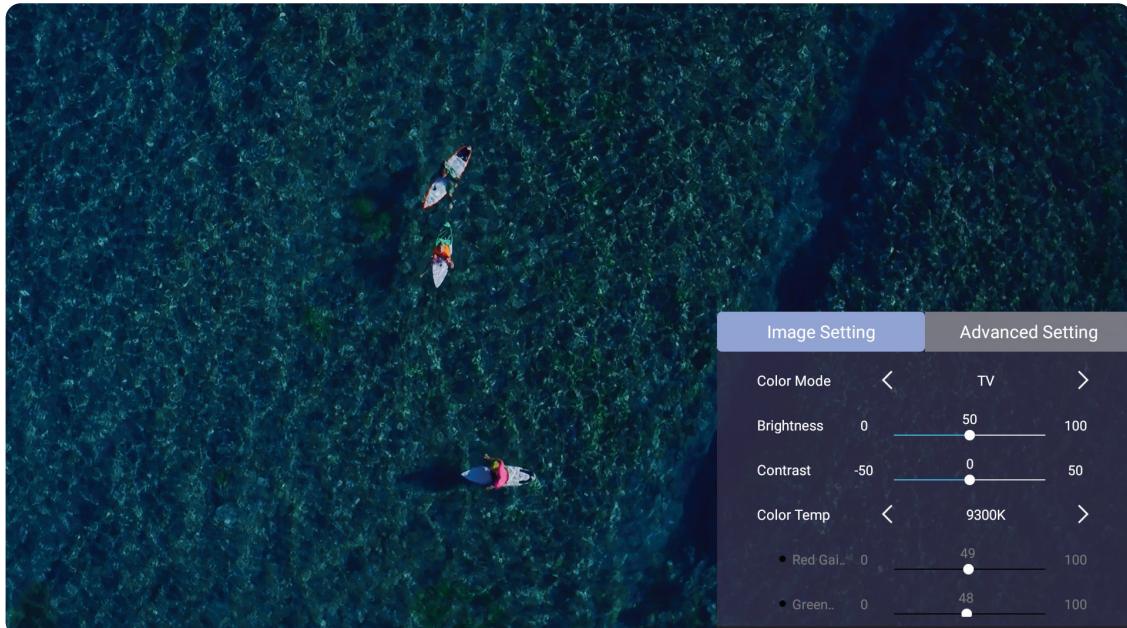
### ПРИМЕЧАНИЕ.

Вид главного экрана Google TV зависит от того, где вы живете и какой язык вы выбрали для своего устройства. Дополнительные сведения можно получить на сайте <https://support.google.com/googletv/>.

Элемент	Описание
1 Учетная запись	Добавление и изменение учетных записей, а также управление ими.
2 Главный экран	Переход к главному экрану Google TV.
3 Приложения	Просмотр установленных приложений и Google Play.
4 Библиотека	Просмотр шоу в вашем списке просмотра.
5 Поиск	Поиск по всему контенту на Google TV.
6 Настройки	Просмотр настроек Google TV.
7 Рекомендуемый контент	Рекомендуемый контент на канале / в стриминговом сервисе.

## Меню выбранных источников входного сигнала

Когда выбран источник входного сигнала, можно выполнять настройку в меню **Image Setting (Настройка изображения)** и **Advanced Settings (Дополнительные настройки)**. Нажмите кнопку **Настройки проектора** (⚙) на пульте ДУ, чтобы запустить меню.



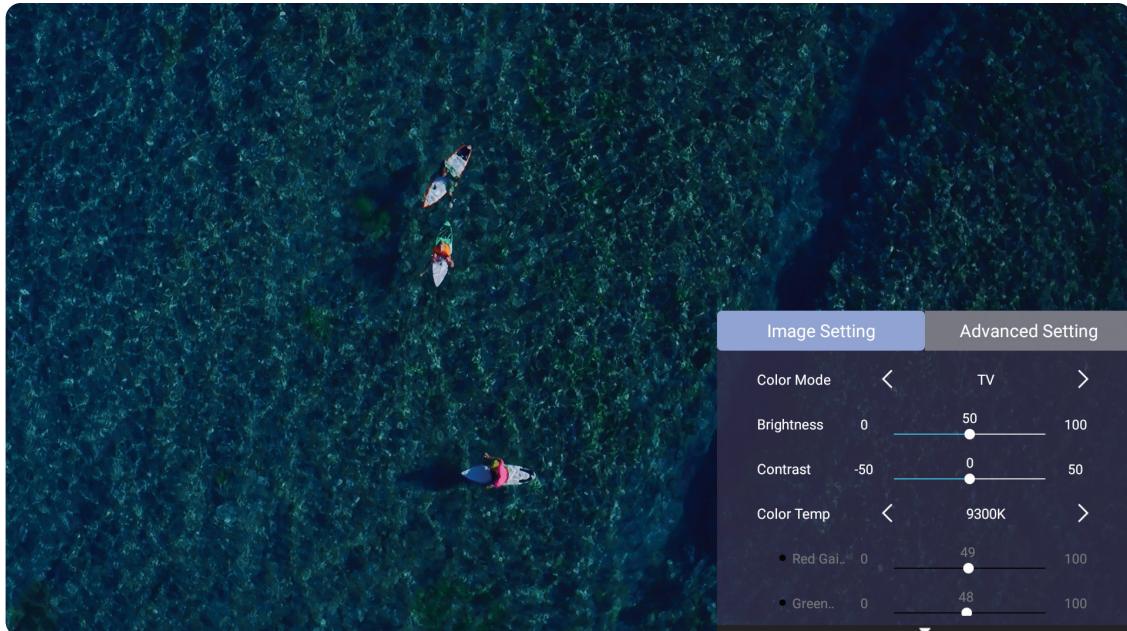
Источник входного сигнала выбран — древовидная схема экранного меню

Главное меню	Подменю	Опции меню			
Image Setting	Color Mode	Brightest			
		TV			
		Movie			
		Gaming			
		User			
	Brightness	(-/, 0~100)			
	Contrast	(-/, -50~50)			
	Color Temp	6500K			
		7500K			
		9300K			
		User	Red Gain	(-/, 0~100)	
			Green Gain	(-/, 0~100)	
			Blue Gain	(-/, 0~100)	
			Red Offset	(-/, -50~50)	
			Green Offset	(-/, -50~50)	
			Blue Offset	(-/, -50~50)	
	Tint	(-/, -50~50)			
	Saturation	(-/, 0~100)			
	Sharpness	(-/, 0~50)			
	Reset Current Color Settings				
Advanced Setting	Audio Settings	Audio Mode	Movie		
			Music		
		Mute	Enable		
			Disable		
	Information	Source			
		Resolution			

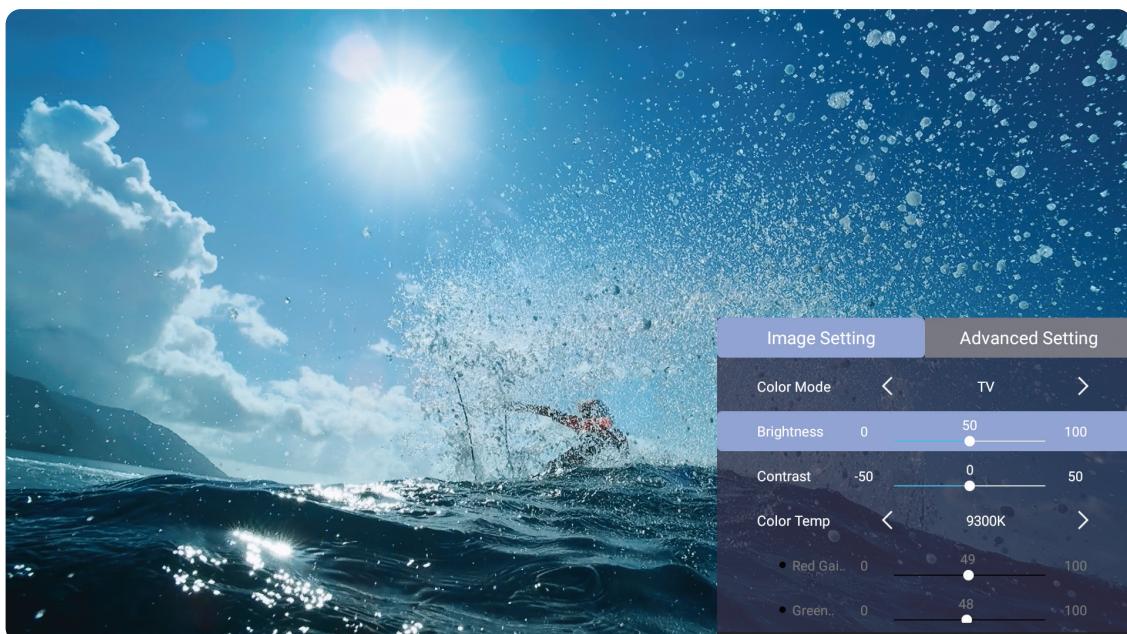
## Image Setting Menu (Меню Настройка изображения)

Чтобы перейти в меню **Image Setting (Настройка изображения)**:

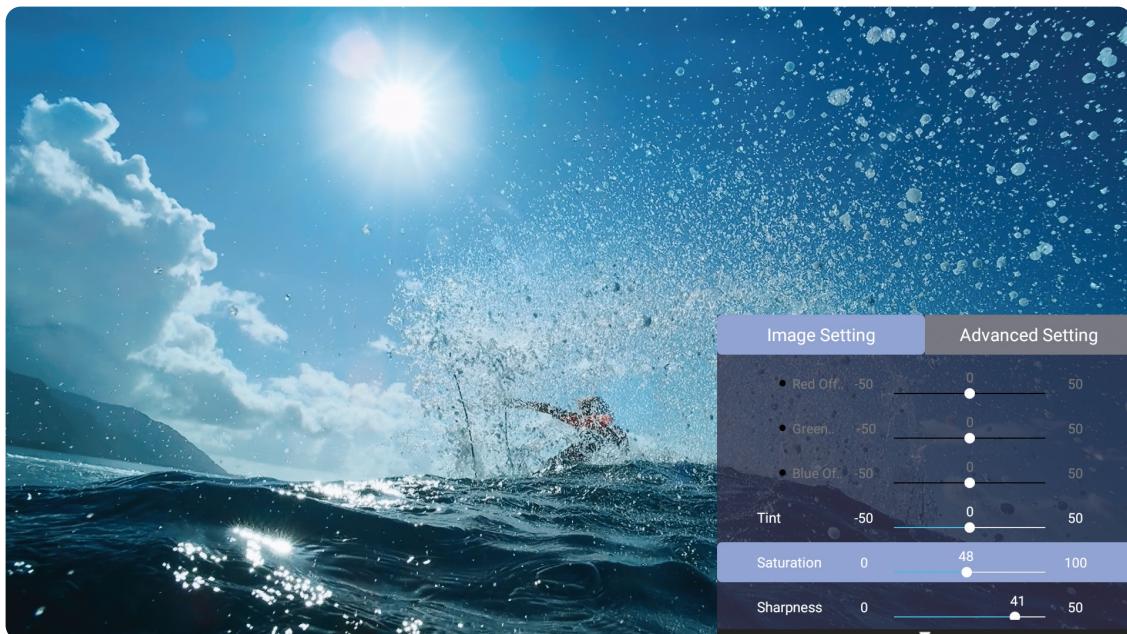
1. Нажмите кнопку **Setting (настроек)** на пульте ДУ.



2. Кнопками вверх/вниз выберите меню.



3. Затем кнопками **влево/вправо** войдите в подменю и/или настройте параметры.



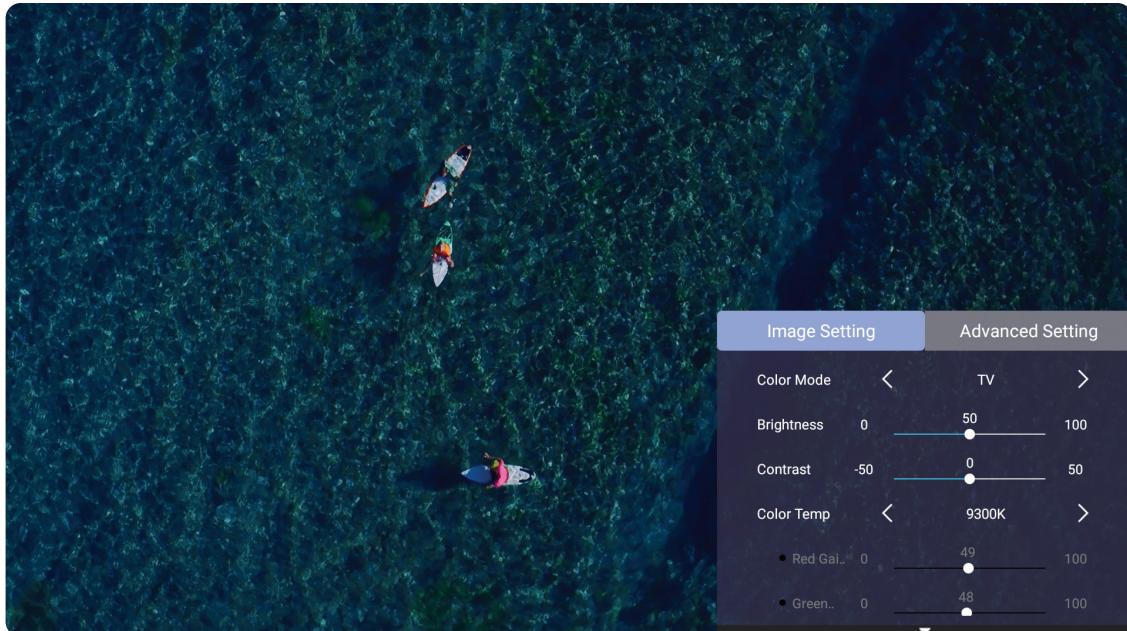
4. Нажмите кнопку **Return** (возврата), чтобы вернуться в предыдущее меню или выйти.

Меню	Описание
<b>Color Mode (Цветовой режим)</b>	<p>Проектор имеет несколько предустановленных режимов отображения. Выберите режим, подходящий для условий проецирования и входного сигнала.</p> <p><u><a href="#">Brightest (Самый яркий)</a></u> Подходит для использования в условиях яркого освещения.</p> <p><u><a href="#">TV (ТВ)</a></u> Предназначен для стандартного использования в условиях дневного освещения.</p> <p><u><a href="#">Movie (Фильм)</a></u> Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов.</p> <p><u><a href="#">Gaming (Игра)</a></u> Идеальные настройки для воспроизведения видеоигр.</p> <p><u><a href="#">User (Пользователь)</a></u> Пользовательские настройки изображения.</p>
<b>Brightness (Яркость)</b>	Регулировка уровней фонового черного цвета в изображении на экране.
<b>Contrast (Контрастность)</b>	Регулировка разности между самыми светлыми и самыми темными участками изображения и изменение уровней белого и черного.
<b>Color Temp (Цветовая температура)</b>	<p>Как выглядит цвет при измерении по шкале Кельвина.</p> <p><u><a href="#">6500K</a></u> Обычный белый цвет.</p> <p><u><a href="#">7500K</a></u> Более высокая, более холодная цветовая температура.</p> <p><u><a href="#">9300K</a></u> Самая высокая цветовая температура; изображение выглядит максимально синевато-белым.</p> <p><u><a href="#">User (Пользователь)</a></u> Настройка значений красного, зеленого и синего цветов в соответствии с требованиями.</p>
<b>Tint (Тон)</b>	Чем больше значение, тем зеленее изображение. Чем ниже значение, тем краснее изображение.
<b>Saturation (Насыщенность)</b>	Означает количество цвета в видеоизображении. Более низкие настройки создают менее насыщенные цвета; при выборе 0 цвет полностью удаляется из изображения. При очень высоком уровне насыщенности соответствующий цвет преобладает и выглядит неестественно.
<b>Sharpness (Резкость)</b>	Регулировка четкости изображения на экране.
<b>Reset Current Color Settings (Сбросить текущие настройки цветов)</b>	Сброс всех настроек цветов до значений по умолчанию.

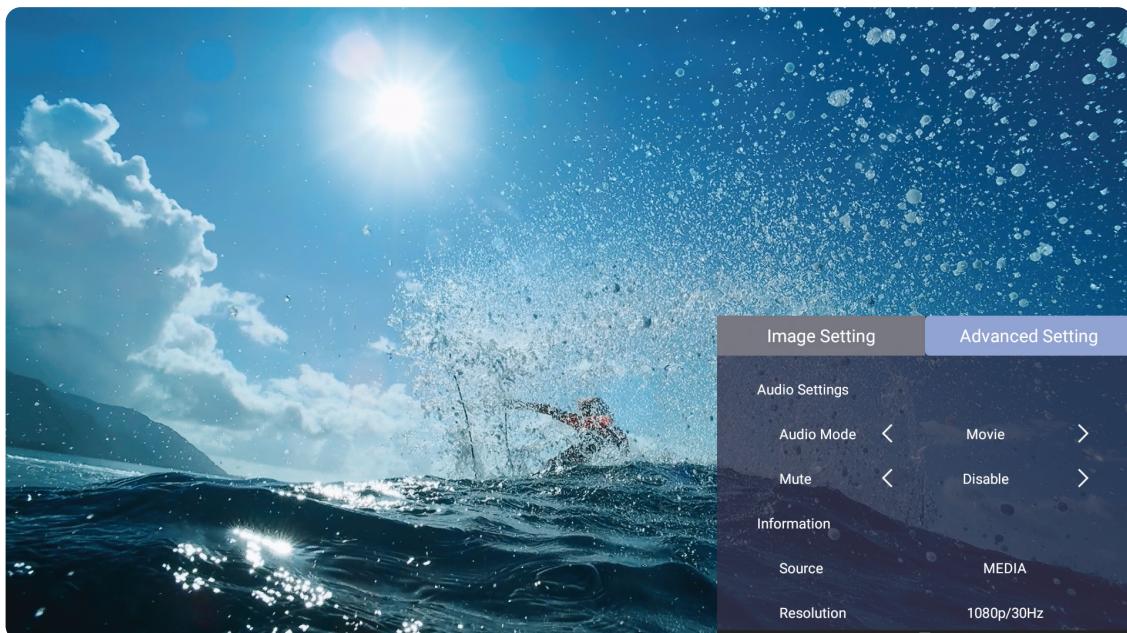
## Advanced Setting Menu (Дополнительные Меню настройки)

Чтобы перейти в меню **Advanced** (Дополнительные):

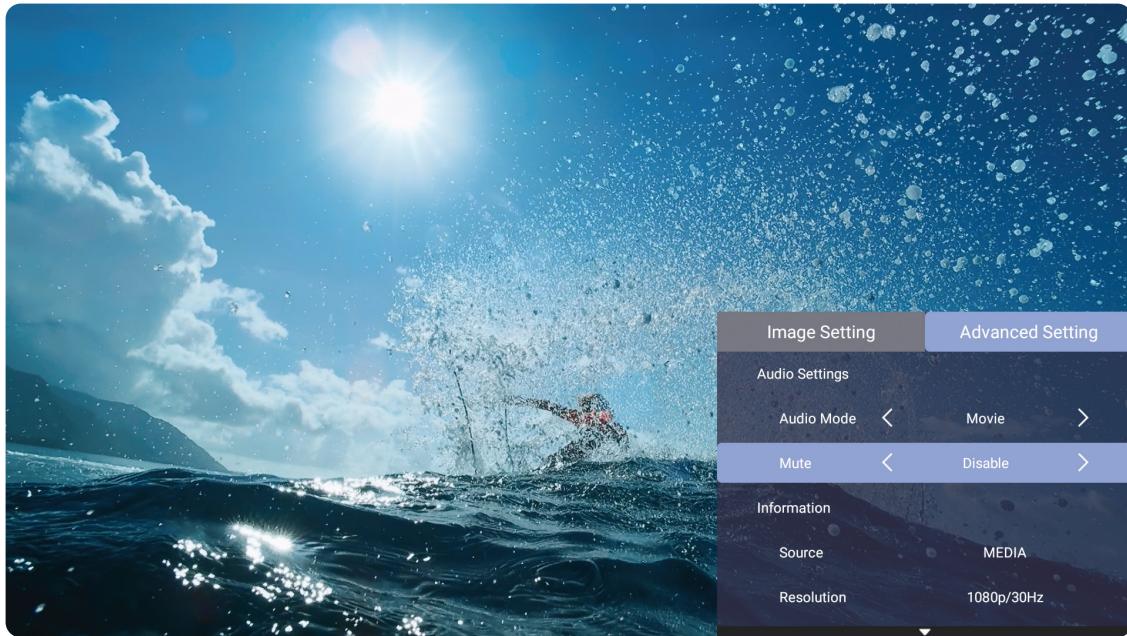
1. Нажмите кнопку **Setting** (настроек) на пульте ДУ.



2. Нажмите кнопку вправо, чтобы перейти в меню **Advanced** (Дополнительные).



3. Кнопками вверх/вниз выберите меню.



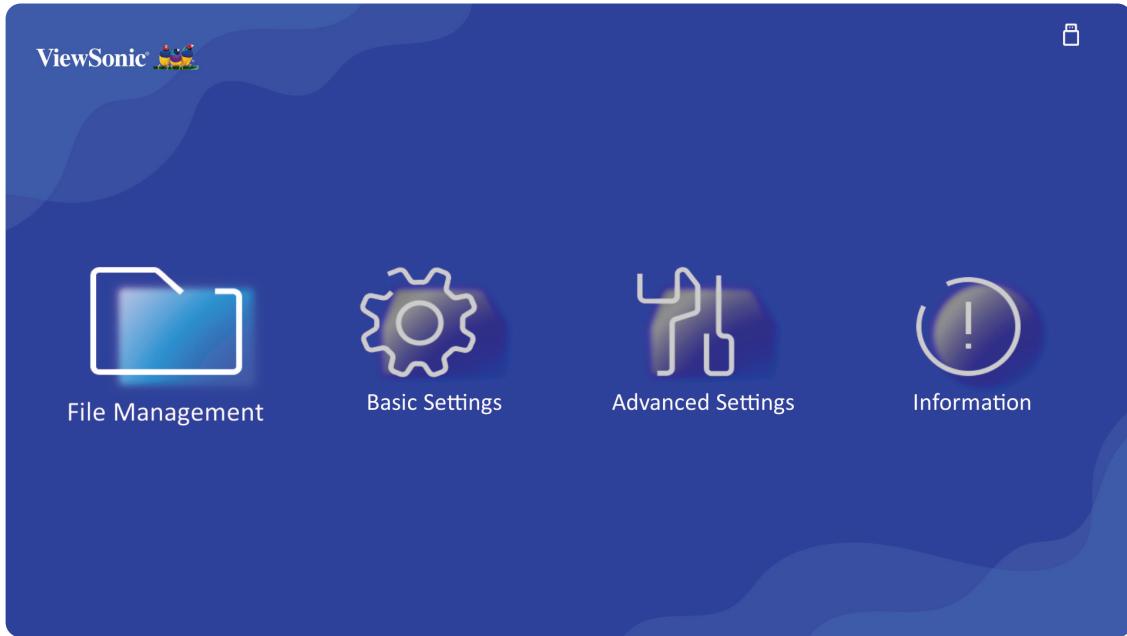
4. Затем кнопками влево/вправо войдите в подменю и/или настройте параметры.

5. Нажмите кнопку **Return (возврата)**, чтобы вернуться в предыдущее меню или выйти.

Меню	Описание
<b>Audio Settings (Настройки аудио)</b>	Регулировка настроек аудиорежима и режима приглушения звука.
<b>Information (Информация)</b>	Отображение текущего источника входного сигнала и разрешения.

## Настройки проектора

Нажмите и удерживайте кнопку Projector Settings (Настройки проектора) (□◎) на пульте ДУ для запуска настроек проектора.



Меню	Описание
<b>File Management</b> (Управление файлами)	Управление файлами и папками на USB-накопителе.
<b>Basic Settings</b> (Основные настройки)	Регулировка настроек Language (Язык), Projector Position (Положение проектора), Keystone (Коррекция трапециoidalных искажений), Zoom (Масштабирование) и Focus (Фокус).
<b>Advanced Settings</b> (Дополнительные настройки)	Регулировка настроек Power On Ringtone (Мелодия при включении питания), Auto Power On (Автовключение), Smart Energy, Audio (Аудио) и Reset (Сброс).
<b>Information</b> (Информация)	Просмотр информации о проекторе: Light Source Hours (Наработка источника света), System Version (Версия системы), Memory Information (Информация о памяти) и Serial Number (Серийный номер).

## Кнопки навигации по меню

1. Чтобы открыть экранное меню, нажмите и удерживайте кнопку **Projector Settings (Настройки проектора)** (☞) на пульте ДУ.
2. Когда откроется экранное меню, используйте кнопки **направления** «влево/вправо» (◀▶), чтобы выбрать главное меню (параметры File Management (Управление файлами), Basic Settings (Основные настройки), Advanced Settings (Дополнительные настройки) или Information (Информация)). Нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ, чтобы войти в меню.
3. Используйте кнопки **направления** (▲▼◀▶), чтобы выбрать элемент подменю, а затем нажмите кнопку **OK** для просмотра других параметров. Отрегулируйте настройки с помощью кнопок **направления** «влево/вправо» (◀▶). Повторите операцию по мере необходимости.
4. Для выхода из подменю нажмите кнопку **Возврат** (⟲) на пульте ДУ.

## Главный экран — древовидная схема экранного меню

Главное меню	Подменю	Опции меню
File Management		
Basic Settings	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: space-between;"> <span>Language</span> <div style="flex-grow: 1; text-align: right;"> <a href="#">English</a> <a href="#">Français</a> <a href="#">Deutsch</a> <a href="#">Italiano</a> <a href="#">Español</a> <a href="#">Русский</a> <a href="#">繁體中文</a> <a href="#">简体中文</a> <a href="#">日本語</a> <a href="#">한국어</a> <a href="#">Svenska</a> <a href="#">Nederlands</a> <a href="#">Türkçe</a> <a href="#">Český</a> <a href="#">Português</a> <a href="#">ไทย</a> <a href="#">Polski</a> <a href="#">Suomi</a> <a href="#">العربية</a> <a href="#">Bahasa Indonesia</a> <a href="#">Hindi</a> <a href="#">Tiếng Việt</a> <a href="#">Ελληνικά</a> <a href="#">Magyar</a> </div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <span>Projector Position</span> <div style="flex-grow: 1; text-align: right;"> <a href="#">Front Table</a> <a href="#">Front Ceiling</a> <a href="#">Rear Table</a> <a href="#">Rear Ceiling</a> </div> </div>	

Главное меню	Подменю	Опции меню	
Basic Settings	Keystone	Horizontal Calibration	OK
		Auto Focus & Auto Keystone	Disable
			Enable
		Auto Screen Fit	Disable
			Enable
		Auto Obstacle Avoidance	Disable
			Enable
		V Keystone	(-40~+40)
	Zoom	H Keystone	(-40~+40)
		4 Corner	Disable
			Enable
		4 Corner Adjustment	OK
	Focus	0.8x	
		0.9x	
		1.0x	
	Focus	Manual Focus	

**ПРИМЕЧАНИЕ.**

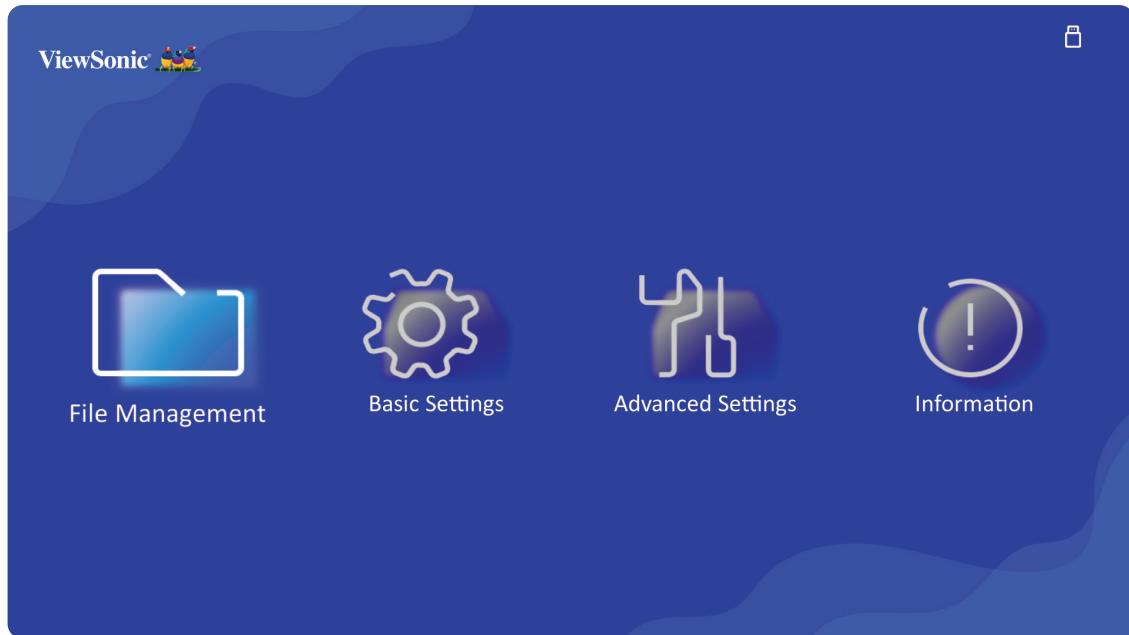
Из-за возможных различий в версиях в качестве стандартной справочной информации следует использовать фактические функции проектора.

Главное меню	Подменю	Опции меню	
Advanced Settings	Power On Ring Tone	Disable	
		Enable	
	Auto Power On	Disable	
		Enable	
	Smart Energy	Auto Power Off	Disable
			10 min
			20 min
			30 min
	Sleep Timer	Sleep Timer	Disable
			30 minutes
			1 hour
			2 hour
			3 hour
			4 hour
			8 hour
			12 hour
	Dynamic ECO	Dynamic ECO	Disable
			Enable
	Audio Settings	Audio Mode	Movie
			Music
		Audio Volume	(-/+, 0~100)
		Mute	Disable
			Enable
	Reset Settings	OK	
	Reset to Factory Default	OK	
Information	Light Source Hours		
	System Version		
	Memory Information		
	Serial Number		

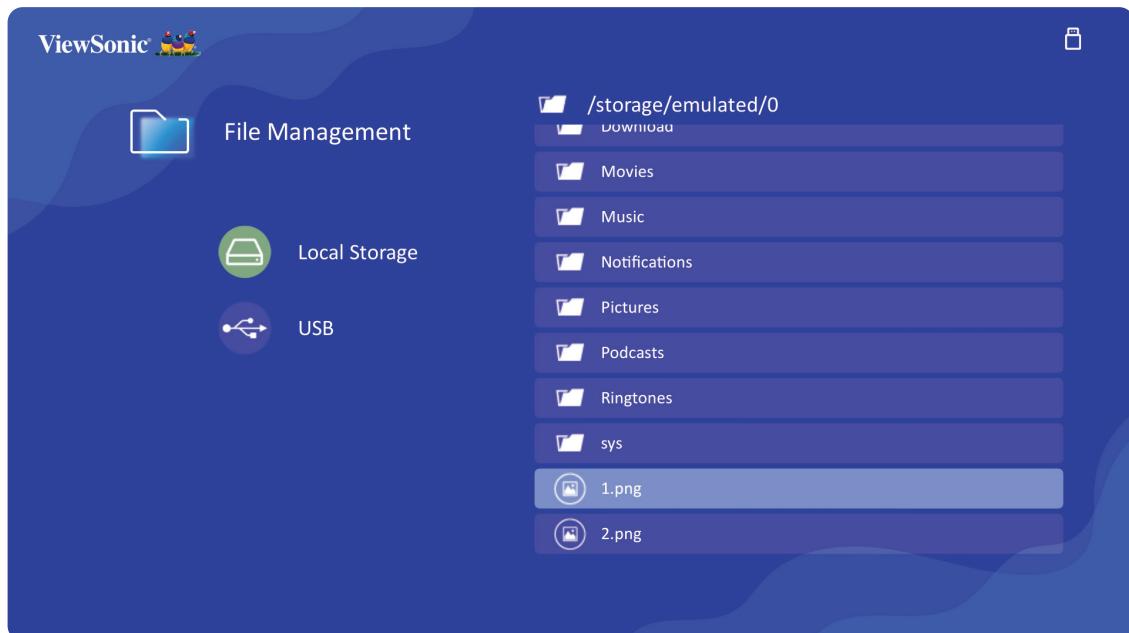
## Параметры меню

### File Management (Управление файлами)

Легкое управление файлами и папками



1. Выберите **File Management (Управление файлами)**, затем нажмите **OK** на пульте ДУ.
2. Выберите **Local Storage (Локальное хранилище)** или **USB**, а затем воспользуйтесь кнопками **направления** (**▲▼◀▶**), чтобы выбрать файл. Нажмите **OK** на пульте ДУ, чтобы открыть выбранный файл.



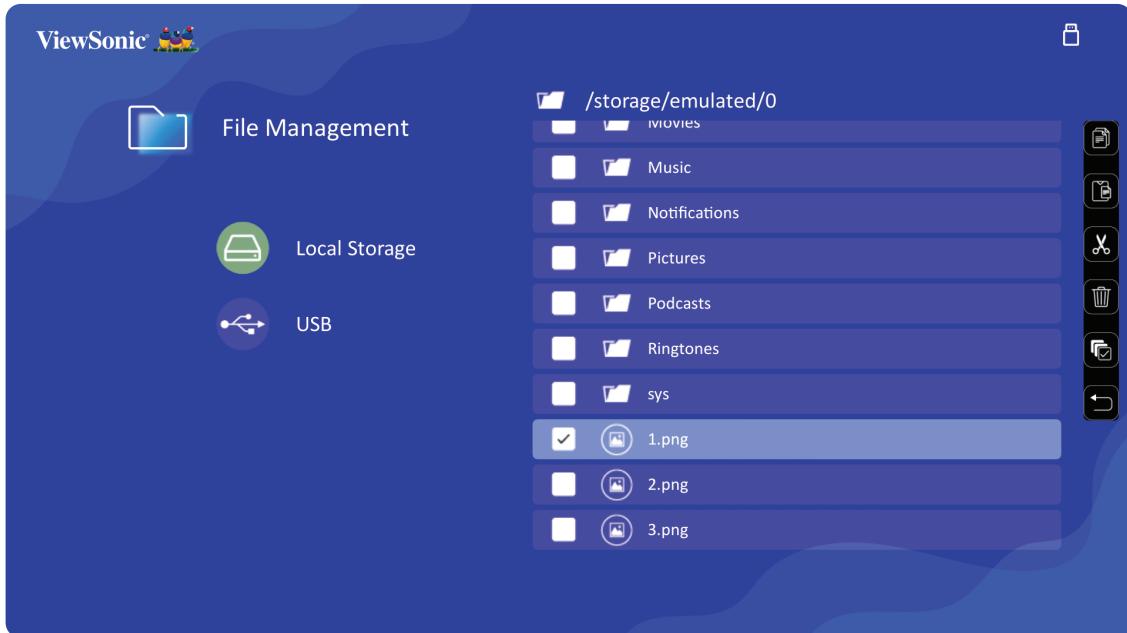
3. Чтобы вернуться на предыдущий уровень меню, нажмите кнопку **Возврат** (**⬅**) на пульте ДУ.

#### ПРИМЕЧАНИЕ.

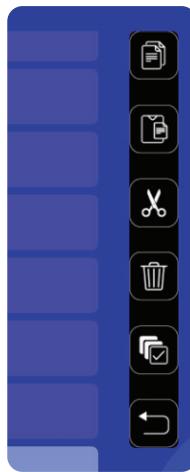
Нажмите кнопку **Главный экран** (**⌂**) на пульте ДУ, чтобы в любое время вернуться на Home Screen (Главный экран).

## Порядок редактирования файла

1. Находясь в разделе **File Management (Управление файлами)**, нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ и удерживайте ее в течение трех секунд.
2. Перед каждым файлом появится окошко метки. Используйте кнопки **направления (▲▼◀▶)** и нажмите кнопку **OK** на пульте ДУ, чтобы выбрать один или несколько файлов.



3. Нажмите кнопку **направления (▶)** для отображения полей «Копировать», «Вставить», «Вырезать», «Удалить», «Выбрать все» и «Возврат».



4. Выберите действие и нажмите **OK** на пульте ДУ, чтобы выполнить его.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

При выполнении действий «Копировать» или «Вырезать» выберите папку назначения, чтобы завершить процесс.

## Как пользоваться кнопками на панели управления мультимедиа

Кнопки панели управления мультимедиа появляются на экране при выборе видео-, музыкального или фотофайла для открытия.

Изображение		Видео		Музыка			
	Предыдущий		Предыдущий		Обратно		
	Пуск		Обратно		Перенаправить		
	Далее		Пуск		Предыдущий		
	Увеличение		Пауза		Пуск		
	Уменьшение		Перенаправить		Пауза		
	Вращать (влево)		Далее		Далее		
	Вращать (вправо)				Перемешать		
	Информация				Повторить все		
					Повторить один		
					Список воспроизведения		
					Информация		

## Советы по использованию USB

При использовании USB для чтения и/или хранения информации имейте в виду следующее:

1. Некоторые накопительные USB-устройства могут не поддерживаться.
2. При использовании удлинительного USB-кабеля USB-устройство может не распознавать USB.
3. Используйте только накопительные USB-устройства, отформатированные в файловой системе Windows FAT32 или NTFS.
4. Для загрузки больших файлов необходимо больше времени.
5. Данные на накопительных USB-устройствах могут быть повреждены или утеряны. Выполняйте резервное копирование важных файлов.

## Поддерживаемые форматы файлов

### Форматы мультимедиа

Расширение	Тип	Кодек
.avi	Звук	MP3
.mp4 .m4v .mov	Видео	H.264/MPEG-4
.mkv	Видео	H.264
.ts .trp .tp .mts .m2ts	Видео Звук	H.264, MPEG-2 MP3
.vob	Видео	MPEG-1, MPEG-2
	Звук	DVD-LPCM
.mpg	Видео	MPEG-1

## Форматы Office

		Элемент	Индикаторы	
I.	Функция просмотра документов	1	doc/docx	Можно открывать и читать документы в формате doc/docx.
		2	xls/xlsx	Можно открывать и читать документы в формате xls/xlsx.
		3	ppt/pptx	Можно открывать и читать документы в формате ppt/pptx.
		4	Pdf	Можно открывать и читать документы в формате pdf.
II.	Поддержка языков интерфейса	1	Поддержка 44 языков интерфейса	Английский, упрощенный китайский, китайский (TW), китайский (HK), испанский (LA), французский (EC), PT (EU), PT (BR), немецкий, русский, итальянский, шведский, испанский (EC), корейский, арабский, фарси, сербский, боснийский, македонский, болгарский, украинский, греческий, норвежский, датский, чешский, венгерский, словацкий, польский, румынский, финский, эстонский, латышский, литовский, британский английский, словенский, хорватский, турецкий, вьетнамский, бахаса (Индонезия), голландский, малайский, тайский, хинди, иврит, бирманский, каталонский.

## Поддерживаемые форматы фотографий

Формат	Type (Тип)	Максимальное разрешение
.jpg/.jpeg	Progressive JPEG	7680 x 4320
	Baseline JPEG	7680 x 4320
.bmp		9600 x 6400
.png		7680 x 4320

## Поддерживаемые форматы файловых систем внешних интернет-устройств

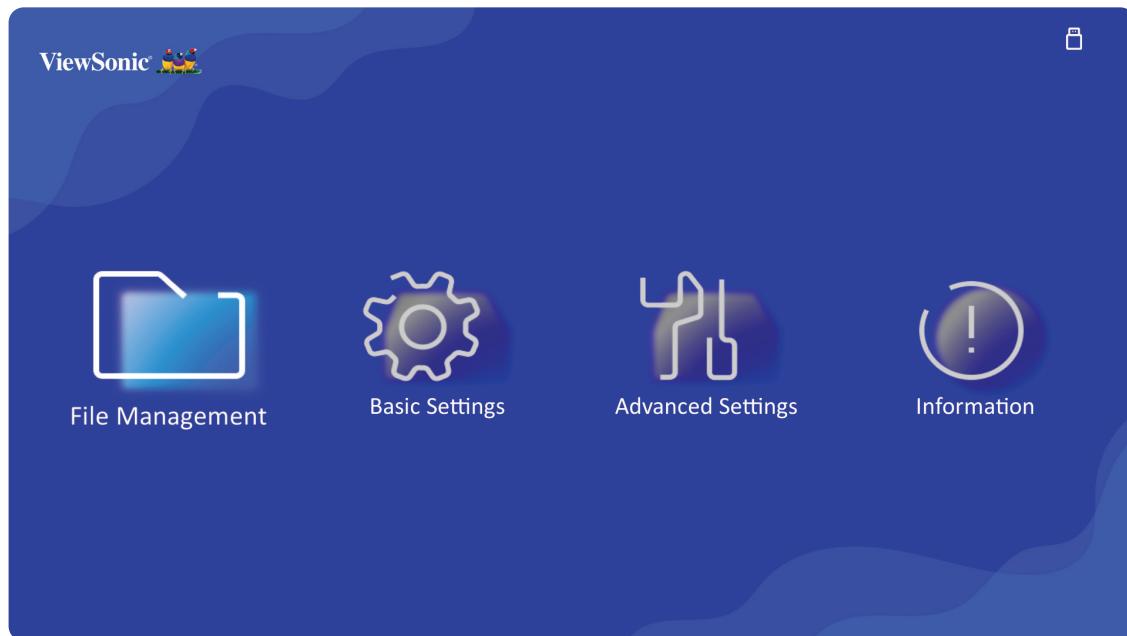
Устройство	Поддерживаемый размер (Макс. размер)	Формат NTFS		Формат FAT32		exFAT	
		Чтение	Запись	Чтение	Запись	Чтение	Запись
USB-накопитель	256 Гб	✓	неприменимо	✓	✓	неприменимо	неприменимо
Жесткий диск для USB	2 Гб	✓	неприменимо	✓	✓	неприменимо	неприменимо

### ПРИМЕЧАНИЕ.

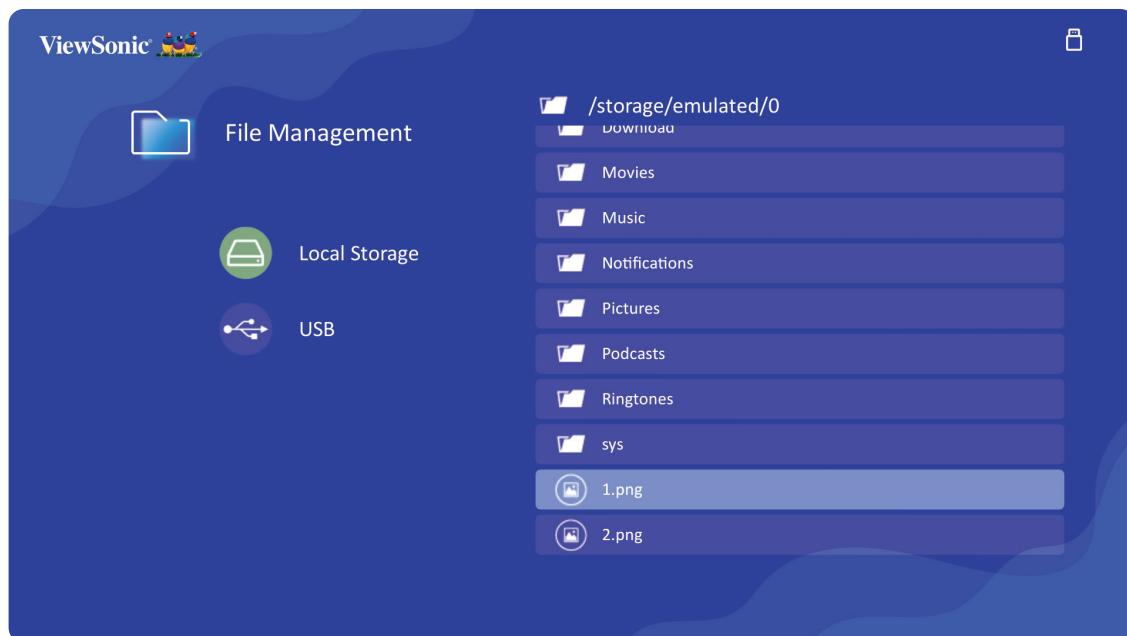
- Встроенный инструмент форматирования Windows 10 поддерживает только форматирование FAT32 до 32 Гб.
- Обновление прошивки возможно только с носителя, отформатированного в FAT32.

## Basic Settings (Основные настройки)

1. Выбор: **Basic Settings (Основные настройки)**, затем нажмите **OK** на пульте ДУ.



2. Кнопками **вверх** и **вниз** выберите нужный параметр и нажмите **OK**. Затем выполните настройку или сделайте выбор кнопками **влево** и **вправо**.

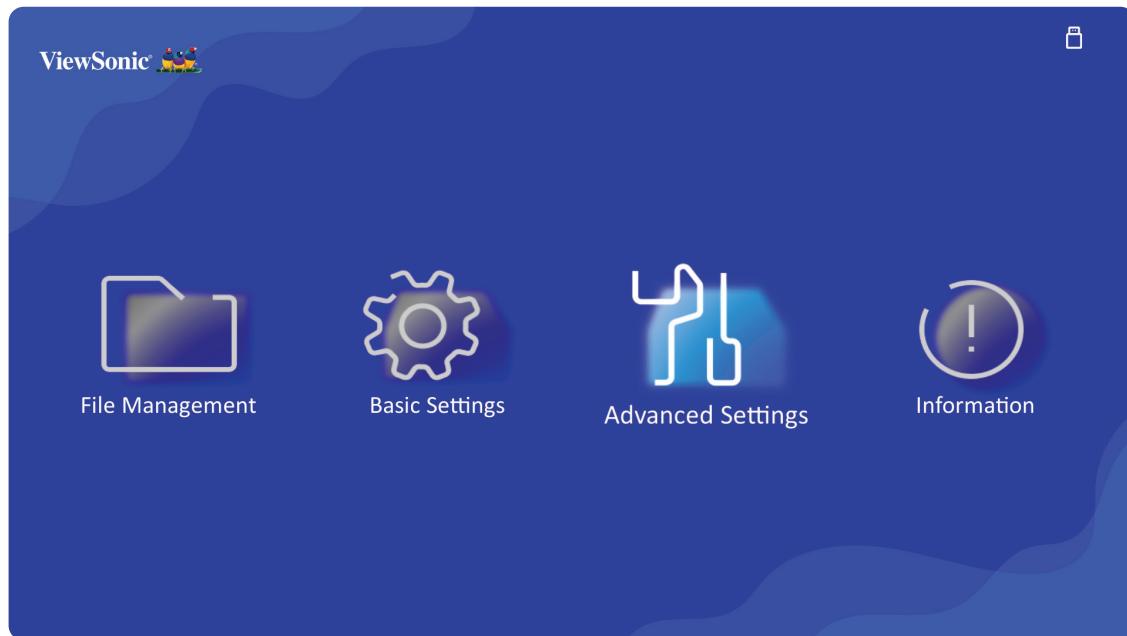


3. Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите кнопку **Return (возврата)**.

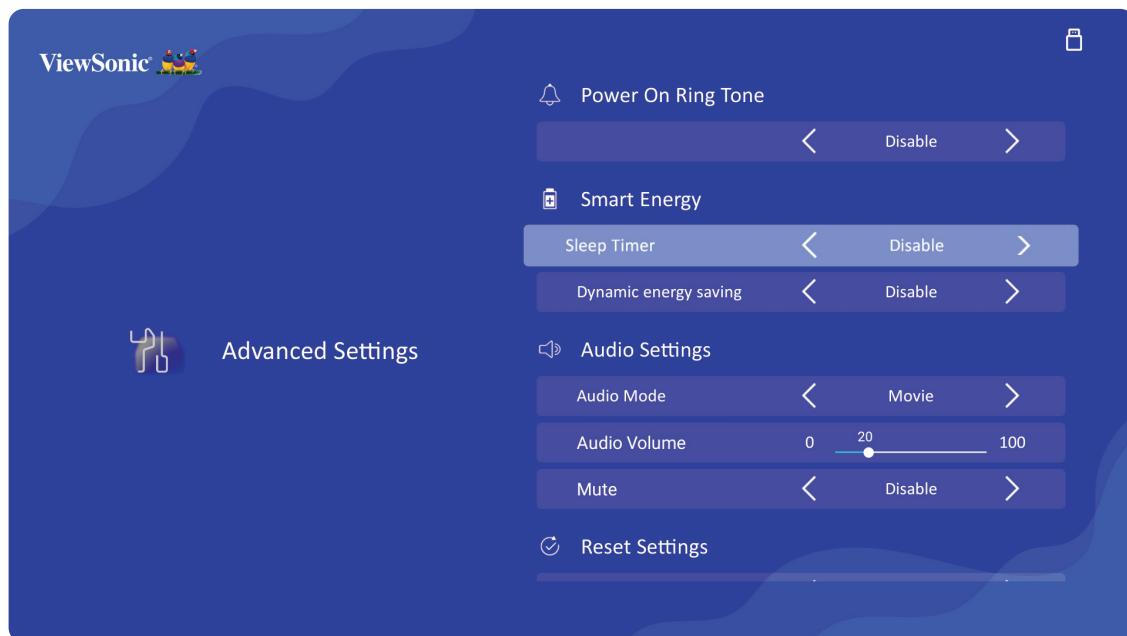
Меню	Описание
Language (Язык)	Выбор языка экранного меню.
Projector Position (Положение проектора)	Выберите предпочтительное положение проецирования.
Keystone (Трапецидальность)	<p>Корректировка трапецидального искажения изображения на экране.</p> <p><u>Horizontal Calibration (Горизонтальная калибровка)</u></p> <p>Проверка цветопередачи проектора и/или регулировка фокусного расстояния проецируемого изображения.</p> <p><u>Auto Focus &amp; Auto Keystone (Автоматическая фокусировка и автоматическая коррекция трапецидальных искажений)</u></p> <p>Если проектор наклонен, что приводит к искажению экрана или нечеткому изображению, эта функция автоматически отрегулирует коррекцию трапецидальных искажений и фокусировку, чтобы обеспечить четкое прямоугольное изображение на экране.</p> <p><u>Auto Screen Fit (Автоматическая подстройка под размер экрана)</u></p> <p>Автоматическая подстройка проецируемого изображения под размер экрана.</p> <p><u>Auto Obstacle Avoidance (Автоматический обход препятствий)</u></p> <p>Когда перед проецируемым изображением появляется препятствие, проектор автоматически распознает его и масштабирует изображение, чтобы обойти такое препятствие.</p> <p><u>4 Corner (4 угла)</u></p> <p>Включение или выключение функции настройки изображения по четырем углам.</p> <p><u>4 Corner Adjustment (Настройка изображения по четырем углам)</u></p> <p>Если эта функция включена, индивидуально настройте каждый угол для обеспечения максимальной гибкости проецирования.</p>
Zoom (Масштабирование)	Подстройка параметра цифрового масштабирования.
Focus (Фокус)	Автоматическая или ручная настройка четкости изображения.

## Advanced Settings (Дополнительные настройки)

1. Выбор: **Advanced Settings (Дополнительные настройки)**, затем нажмите **OK** на пульте ДУ.



2. Кнопками **вверх** и **вниз** выберите нужный параметр и нажмите **OK**. Затем выполните настройку или сделайте выбор кнопками **влево** и **вправо**.

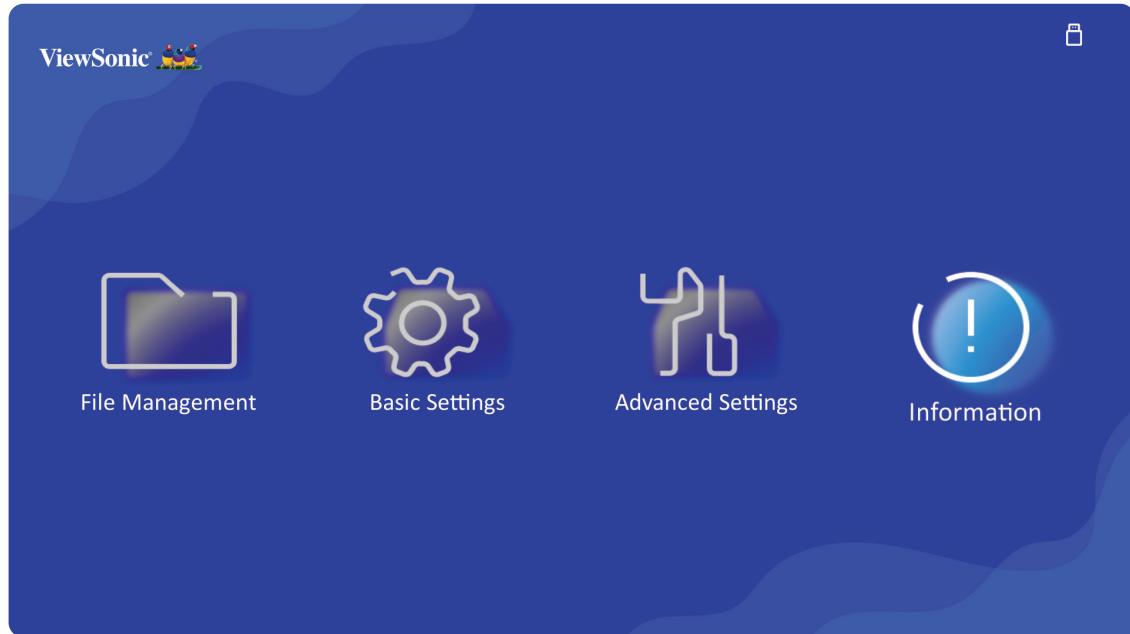


3. Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите кнопку **Return (возврата)**.

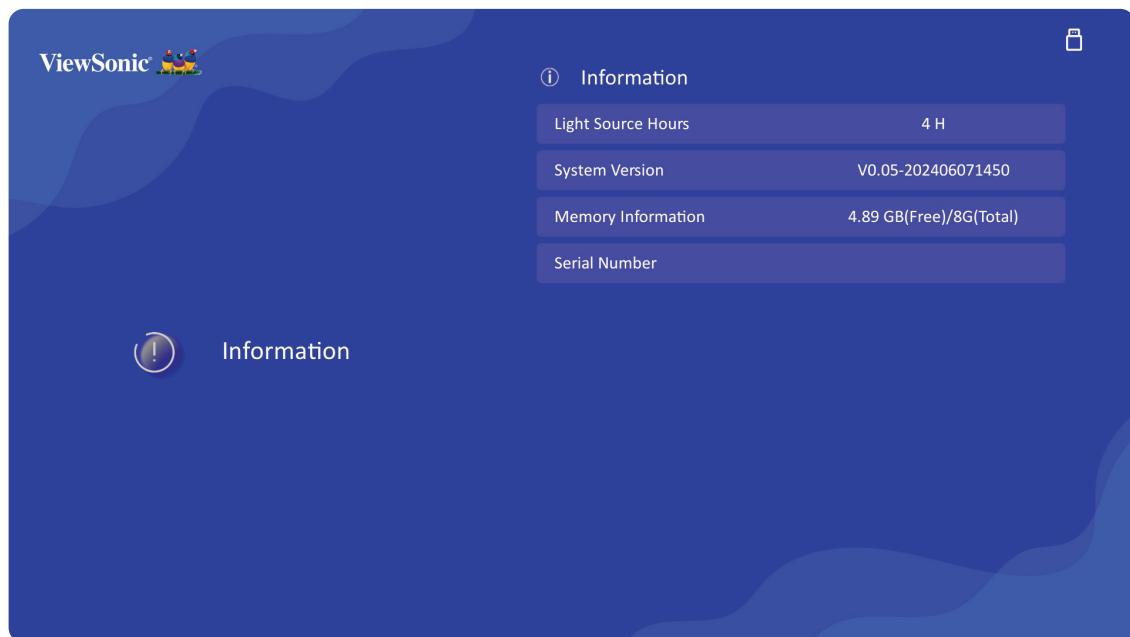
Меню	Описание						
<b>Power On Ring Tone (Питание вкл. рингтон)</b>	Включение или выключение подачи звукового сигнала при включении питания.						
<b>Auto Power On (Автовключение)</b>	<u>Direct Power On (Подключение питания напрямую)</u> Проектор автоматически включится после подключения к источнику питания.						
<b>Smart Energy</b>	<u>Auto Power Off (Автовыкл.)</u> Установите время автоматического выключения. <u>Sleep Timer (Таймер сна)</u> Автоматическое выключение после заданного периода времени. <u>Dynamic Eco (Динамический Эко)</u> Если эта функция включена, режим энергосбережения включится по истечении установленного промежутка времени.						
<b>Audio Settings (Настройки аудио)</b>	<u>Audio Mode (Аудиорежим)</u> <table border="1" data-bbox="555 932 1405 1145"> <thead> <tr> <th>Параметр</th><th>Описание</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Movie (Фильм)</b></td><td>Аудиорежим по умолчанию для стандартного воспроизведения.</td></tr> <tr> <td><b>Music (Музыка)</b></td><td>Аудиорежим, включенный для воспроизведения музыки.</td></tr> </tbody> </table> <u>Audio Volume (Громкость звука)</u> Увеличение или уменьшение уровня громкости. <u>Mute (Приглушение)</u> Включение или выключение звука.	Параметр	Описание	<b>Movie (Фильм)</b>	Аудиорежим по умолчанию для стандартного воспроизведения.	<b>Music (Музыка)</b>	Аудиорежим, включенный для воспроизведения музыки.
Параметр	Описание						
<b>Movie (Фильм)</b>	Аудиорежим по умолчанию для стандартного воспроизведения.						
<b>Music (Музыка)</b>	Аудиорежим, включенный для воспроизведения музыки.						
<b>Reset Settings (Сброс настроек)</b>	Сброс всех основных и дополнительных настроек до значений по умолчанию. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Параметры Language (Язык), Projector Position (Положение проектора), Keystone (Коррекция трапецидальных искажений), 4 Corner Adjustment (Настройка изображения по четырем углам) и Light Source Hours (Наработка источника света) останутся без изменений.						
<b>Reset to Factory Default (Сброс на заводские настройки по умолчанию)</b>	Сброс всех настроек проектора и предпочтений до значений по умолчанию. <b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Наработка источника света останется без изменений.						

## Information (Информация)

1. Выбор: **Information (Информация)**, затем нажмите **OK** на пульте ДУ.



2. Просмотр состояния и информации о системе.



3. Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите кнопку **Return (возврата)**.

# Приложение

## Технические характеристики

Пункт	Категория	Технические характеристики
Проектор	Тип (Тип)	1LCD 1080p
	Размер экрана	50"~140"
	Проекционное расстояние	2,61-2,7 м (100"±3%@1,2 м)
	Объектив	F=2,9; f=125 мм
	Оптическое увеличение	Постоянное
	Цифровое увеличение	0,8x~1,0x
	Тип лампы	W-LED
	Срок службы источника света (обычный)	до 20 000 часов
	Экранный цвет	16,7 миллиарда цветов
	Keystone (Трапецидальность)	-/+ 40(по горизонтали и вертикали)
	Смещение проецирования	0% ±5%
Входной сигнал	HDMI	f <sub>h</sub> : 15K~135 кГц, f <sub>v</sub> :23~85 Гц,
Разрешение	Native (Исходный)	1920 x 1080
	Поддержка	640x480 до 1920 x 1080
Локальное хранилище	Всего	8 Гб
	Доступно	4 Гб
Вход	HDMI	1 x HDMI v. 1.4, HDCP 1.4
	AV IN	1
	USB Type-A	считывающее устройство USB 2.0 x 2
	Вход Wi-Fi	1 (5G)
Выход	Audio-Out (3,5 мм)	1
	Аудиовыход (Bluetooth) <sup>1</sup>	1 (BT 5.0)
	Динамик	5 Вт Cube x 2
	USB Type-A (питание)	2 (USB 2.0, 5 В/1,5 А)

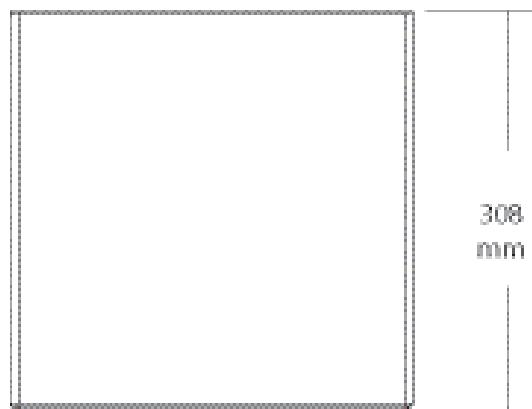
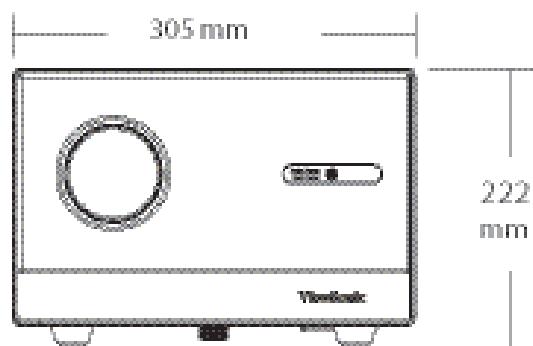
1 - Поддерживается только в системе Smart System.

Пункт	Категория	Технические характеристики
Блок питания <sup>1</sup>	Входное напряжение	100–240 В перемен. тока, 50/60 Гц (автоматическое переключение)
Условия эксплуатации	Температура	От 0 до 35°C (от 32 до 95°F)
	Влажность	0–85% (без конденсации)
Габаритные размеры	Физические размеры (Ш x В x Г)	305 x 222 x 308 мм (12 x 8,74 x 12,13 дюйма)
Масса	Физические размеры	3,13 кг
Режимы энергосбережения	On (Вкл.) <sup>2</sup>	180 Вт (стандартное)
	Off (Выкл.)	< 0,5 Вт (режим ожидания)

2 - Условия испытаний соответствуют стандартам ЕЕI.

## Размеры проектора

305 мм (Ш) x 222 мм (В) x 308 мм (Г)



# Таблица синхронизации

## HDMI

Синхронизация	Разрешение	Частота обновления (Гц)
SDTV (480i)	720 x 480	60 Hz
SDTV (480p)	720 x 480	60 Hz
SDTV (576i)	720 x 576	50 Hz
SDTV (576p)	720 x 576	50 Hz
HDTV (720p)	1280 x 720	50, 60 Hz
HDTV (1080p)	1920 x 1080	24, 25, 30, 50, 60 Hz
HDTV (1080i)	1920 x 1080	50, 60 Hz
<hr/>		
VGA	640 x 480	59, 67, 72, 75, 85 Hz
720 x 400	720 x 400	70 Hz
SVGA	800 x 600	56, 60, 72, 75, 85 Hz
832 x 624	832 x 624	75 Hz
XGA	1024 x 768	60, 70, 75, 85 Hz
1024 x 576	1024 x 576	60 Hz
XGA+	1152 x 864	75 Hz
1152 x 870	1152 x 870	75 Hz
WXGA	1280 x 768	60, 75, 85 Hz
WXGA	1280 x 800	60, 75, 85 Hz
SVGA	1280 x 1024	60, 75, 85 Hz
1280 x 720	1280 x 720	120 Hz
1280 x 960	1280 x 960	60, 85 Hz
HD	1360 x 768	60 Hz
WXGA+	1440 x 900	60, 75, 85 Hz
1400 X 1050	1400 x 1050	60 Hz
1600 x 1200	1600 x 1200	60 Hz
WSXGA+	1680 x 1050	60 Hz
WUXGA	1920 x 1200	60 Hz

## Поиск и устранение неисправностей

В этом разделе описаны некоторые общие проблемы, которые могут возникнуть при использовании проектора.

Проблема	Возможные решения
Проектор не включается	<ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к проектору и к розетке.</li><li>Если процесс охлаждения не завершился, дождитесь его окончания и попробуйте включить проектор опять.</li><li>Если приведенные выше действия не помогают, попробуйте подключиться к другой розетке или попробуйте подключить другой электроприбор к той же самой розетке.</li></ul>
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверьте правильность подключения кабеля источника видеосигнала и убедитесь, что источник видеосигнала включен.</li><li>Если источник входного сигнала не выбирается автоматически, выберите его клавишей выбора источника на проекторе или на пульте ДУ.</li></ul>
Изображение расплывчатое	<ul style="list-style-type: none"><li>Для настройки фокуса используйте кнопку автофокусировки на пульте ДУ.</li><li>Убедитесь, что проектор и экран правильно выровнены. При необходимости отрегулируйте высоту проектора, а также угол и направление проецирования.</li></ul>
Изображение перевернуто	<ul style="list-style-type: none"><li>Откройте экранное меню, перейдите к пунктам <b>Projector Settings (Настройки проектора)</b> &gt; <b>Basic Settings (Основные настройки)</b> и настройте параметр проецирования.</li></ul>

Проблема	Возможные решения
Изображение растянуто при проецировании с диска DVD в формате 16:9	<ul style="list-style-type: none"> <li>При воспроизведении диска DVD в анаморфизированном формате или диска DVD в формате 16:9 проектор будет отображать наилучшее изображение в формате 16:9.</li> <li>При воспроизведении раздела DVD в формате 4:3 измените формат на 4:3 в экранном меню проектора.</li> <li>Установите на проигрывателе DVD формат изображения с соотношением сторон 16:9 (широкоэкранный).</li> </ul>
Не работает пульт ДУ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что между пультом ДУ и проектором нет препятствий, и что они находятся на расстоянии не более 8 м друг от друга.</li> <li>Возможно, разряжены батарейки. Проверьте и замените их, если необходимо.</li> </ul>
Перестали работать все органы управления проектора	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите проектор и извлеките вилку кабеля питания из розетки. Подождите по крайней мере 20 секунд, затем снова подключите и повторите попытку.</li> </ul>
Автофокус нечеткий	<ul style="list-style-type: none"> <li>После завершения автофокусировки вы можете сразу же настроить фокус вручную с помощью левой и правой кнопок на пульте дистанционного управления.</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Не используйте функции автофокусировки и автоматической коррекции трапецеидальных искажений в условиях яркого освещения, так как это может повлиять на точность распознавания изображений.</p>

## Светодиодные индикаторы

Состояние и описание	Индикатор питания	
	Красного	Синий
Состояние ожидания (вход кабеля питания)	Горит постоянно	
Включено		Горит постоянно

# Уход

## Общие меры предосторожности

- Убедитесь, что проектор выключен, а кабель питания отсоединен от розетки электросети.
- Никогда не снимайте какие-либо части с проектора. Обращайтесь в ViewSonic® или к продавцу, если необходимо заменить какую-либо часть проектора.
- Никогда не распыляйте и не выливайте жидкость непосредственно на корпус.
- Обращайтесь с проектором осторожно, поскольку проектор темного цвета, и если его поцарапать, следы могут быть более заметны, чем на проекторе светлого цвета.

## Чистка объектива

- Для очистки от пыли используйте сжатый воздух.
- Если объектив не очистился, используйте бумагу для чистки объектива или аккуратно протрите его мягкой тканью, смоченной чистящим средством для объектива.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается чистить объектив абразивными материалами.

## Очистка корпуса

- Для удаления грязи или пыли используйте мягкую безворсовую сухую ткань.
- Если этого недостаточно, на чистую мягкую безворсовую салфетку нанесите небольшое количество мягкого, неабразивного моющего средства, которое не содержит спирта или нашатырного спирта, и протрите корпус.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать воск, спирт, бензин, растворитель и другие химические моющие средства.

## Хранение проектора

Если вы собираетесь хранить проектор в течение длительного периода времени:

- Убедитесь, что температура и влажность в месте хранения соответствуют рекомендованным.
- Полностью уберите регулировочную ножку.
- Извлеките батарейки из пульта ДУ.
- Упакуйте проектор в оригинальную или аналогичную ей упаковку.

## Ограничение ответственности

- ViewSonic® не рекомендует использовать нашатырный спирт или чистящие средства на основе спирта для очистки объектива или корпуса. Известно, что некоторые химические чистящие средства могут повредить объектив и/или корпуса проектора.
- Компания ViewSonic® не несет ответственности за любые повреждения, вызванные применением нашатырного спирта или чистящих средств на основе спирта.

# Информация о соответствии нормам и обслуживании

## Информация о соответствии

В этом разделе описаны требования по всем подключениям и положения. Данные о подтвержденных приложениях находятся на отметках паспортных табличек и соответствующих ярлыках устройства.

### Соответствие требованиям ФКС США

Данное устройство соответствует требованиям правил FCC, часть 15. При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное устройство не должно быть источником помех; (2) данное устройство должно быть устойчивым к помехам, создаваемым другими приборами, включая такие помехи, которые могут стать причиной его неправильной работы. Данное устройство прошло проверку и признано соответствующим ограничениям на цифровые устройства класса В в соответствии с частью 15 правил FCC.

Данные требования установлены с целью обеспечения помехоустойчивости при установке оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию в радиочастотном диапазоне, и при нарушении указаний по установке или эксплуатации это оборудование может создавать помехи для радиосвязи. Однако даже при соблюдении инструкций по установке нет гарантии того, что в определенных условиях данное устройство не будет источником помех. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- и телевизионных сигналов (что можно проверить, выключив и включив прибор), пользователю рекомендуется попытаться устранить данные помехи одним из следующих способов:

- изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между данным устройством и приемным устройством;
- подключить данное устройство и приемное устройство к розеткам в раздельных цепях питания;
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по телекоммуникациям и радиотехнике.

**Предупреждение.** Внесение любых изменений или выполнение любых модификаций данного устройства, не получивших четко выраженного одобрения изготовителя, может лишить пользователя юридических прав, связанных с использованием данного устройства.

## **Заявление о соответствии стандартам Федеральной комиссии по связи США (FCC) по излучению радиоволн**

Данное устройство соответствует требованиям ФКС США на ограничение излучения для нерегулируемого оборудования. Конечные пользователи должны следовать специальным инструкциям по обеспечению соответствия требованиям в отношении РЧ-излучения.

Данный передатчик не должен использоваться совместно или эксплуатироваться с другой антенной или передатчиком. Данное устройство следует устанавливать и эксплуатировать на минимальном расстоянии не менее 20 см между излучателем и частями тела.

В руководстве пользователя или инструкции по эксплуатации для излучателя полезного или мешающего электромагнитного сигнала должны быть предупреждения для пользователя о том, что изменения или модификации, не одобренные в явной форме стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

### **Соответствие стандарту Industry Canada**

CAN ICES(B) / NMB(B)

### **Уведомление IC**

Данное устройство соответствует промышленным RSS-стандартам Канады на нелицензионное оборудование. При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) Это устройство не должно создавать помех, и (2) это устройство должно принимать все помехи, включая помехи, которые могут нарушить его нормальную работу.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### **Код страны**

В изделиях, доступных на рынке США/Канады, доступны только каналы 1–11. Выбор других каналов невозможен.

Pour les produits disponibles aux États-Unis/Canada du marché, seul le canal 1 à 11 peuvent être exploités. Sélection d'autres canaux n'est pas possible.

## Заявление о соответствии требованиям IC к радиационному воздействию

Данное устройство соответствует требованиям IC RSS-102 на ограничение излучения для нерегулируемого оборудования. Данное оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться на расстоянии не менее 20 см от нагревательных приборов и оператора. Устройство, работающее в полосе частот 5 150–5 250 МГц, предназначено только для использования внутри помещений, чтобы уменьшить вероятность помех для мобильных спутниковых систем, работающих в совмещенном канале.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps. les dispositifs fonctionnant dans la bande 5 150-5 825 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage.

Работа в полосе частот 5 150–5 250 МГц предназначена только для использования внутри помещений, чтобы уменьшить вероятность вредных помех для мобильных спутниковых систем, работающих в совмещенном канале.

La bande 5 150-5 250 MHz est réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage pré judicable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

## Соответствие стандартам ЕС для европейских стран



Данное устройство соответствует требованиям Директивы 2014/30/ЕС на электромагнитную совместимость и Директиве 2014/35/ЕС на низковольтное оборудование. Директива по эко-дизайну 2009/125/ЕС и Директива по радиооборудованию 2014/53/EU.

Частотный диапазон: 2 400-2 483,5 МГц, 5 150-5 250 МГц

Максимальная выходная мощность: менее 20 дБм

## Следующая информация касается только стран-членов Европейского Союза.

Знак, показанный справа, означает соответствие требованиям Директивы 2012/19/ЕС (WEEE) по утилизации электрического и электронного оборудования. Данный знак указывает на НЕДОПУСТИМОСТЬ утилизации такого оборудования с несортированными бытовыми отходами и необходимость использования систем возврата и сбора в соответствии с местным законодательством.



## Заявление о соответствии стандартам RoHS2

Данный продукт разработан и изготовлен в соответствии с Директивой 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (Директива RoHS2) и считается соответствующим максимальной концентрации, указанной Европейским комитетом технической адаптации (ТАС), как это показано ниже:

Вещество	Рекомендуемая максимальная концентрация	Фактическая концентрация
Свинец (Pb)	0,1%	< 0,1%
Ртуть (Hg)	0,1%	< 0,1%
Кадмий (Cd)	0,01%	< 0,01%
Шестивалентный хром (Cr <sup>6+</sup> )	0,1%	< 0,1%
Полибромированный бифенил (PBB)	0,1%	< 0,1%
Многобромистые дифениловые эфиры (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Бис(2-этилгексил) фталат (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Бензилбутилфталат (BBP)	0,1%	< 0,1%
Дибутилфталат (DBP)	0,1%	< 0,1%
Дизобутилфталат (DIBP)	0,1%	< 0,1%

**Некоторые компоненты, перечисленные выше, исключены из перечня опасных продуктов согласно Дополнению III к Директиве RoHS2, как указано ниже. Примеры исключенных компонентов:**

- Ртуть в флуоресцентных лампах с холодным катодом и флуоресцентных лампах с внешними электродами (CCFL и EEFL) для специальных целей, не превышающая (на лампу):
  - » Малой длины (500 мм): максимально 3,5 мг на лампу.
  - » Средней длины (> 500 мм и 1 500 мм): максимально 5 мг на лампу.
  - » Большой длины (> 1 500 мм): максимально 13 мг на лампу.
- Свинец в стекле катодно-лучевой трубки.
- Свинец в стекле флуоресцентной трубки, не превышающий 0,2 % от общего веса.
- Свинец в виде легирующего элемента в алюминии, содержащем до 0,4 % свинца от общего веса.
- Медный сплав, содержащий до 4 % свинца от общего веса.
- Свинец в припоях с высокой температурой плавления (то есть сплавы на основе свинца, содержащие не менее 85 % свинца от общего веса).
- Электрические и электронные детали, содержащие свинец в стекле или керамике (кроме диэлектрической керамики в конденсаторах), например пьезоэлектрические устройства, либо в стекле керамической матрицы.

## **Ограничение использования опасных веществ для Индии**

Заявление об ограничении использования опасных веществ (Индия). Данный продукт соответствует требованиям «India E-waste Rule 2011» (Правила утилизации электронных отходов для Индии, 2011) и запретам использовать свинец, ртуть, шестивалентный хром, полиброминированный бифенил или многобромистые дифениловые эфиры в концентрации, превышающей массовую долю 0,1 % и 0,01 % для кадмия, кроме исключений, указанных в перечне 2 правил.

## **Утилизация продукта после окончания срока службы**

ViewSonic® заботится об окружающей среде и сохраняет приверженность работе и жизни в экологически безопасной среде. Благодарим вас за участие в программе Smarter, Greener Computing (Интеллектуальные экологичные компьютерные системы). Посетите веб-сайт

ViewSonic® для получения дополнительной информации.

### **США и Канада:**

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

### **Европа:**

<https://www.viewsonic.com/eu/environmental-social-governance/recycle>

### **Тайвань:**

<https://recycle.moenv.gov.tw/>

**Пользователей в ЕС просим обращаться к нам по всем вопросам безопасности/происшествиям, связанным с данным изделием.**

ViewSonic Europe Limited



Haaksbergweg 75  
1101 BR Amsterdam  
Netherlands



+31 (0) 650608655



[EPREL@viewsoniceurope.com](mailto:EPREL@viewsoniceurope.com)



<https://www.viewsonic.com/eu/>

## Сведения об авторских правах

Copyright© ViewSonic® Corporation, 2024. Все права защищены.

Macintosh и Power Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic®, логотип с тремя птицами, OnView, ViewMatch и ViewMeter являются зарегистрированными товарными знаками ViewSonic® Corporation.

VESA является зарегистрированным товарным знаком Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort и DDC являются товарными знаками VESA.

ENERGY STAR® является зарегистрированным товарным знаком Агентства по охране окружающей среды США (EPA).

Как партнер ENERGY STAR®, ViewSonic® Corporation уведомляет, что данный продукт соответствует требованиям стандарта ENERGY STAR®.

**Отказ от ответственности:** ViewSonic® Corporation не несет ответственность за технические или редакторские ошибки либо опечатки в данном документе, а также за случайные и косвенные убытки, связанные с использованием данного материала либо эксплуатацией данного продукта.

В целях дальнейшего улучшения продукта ViewSonic® Corporation оставляет за собой право вносить технические изменения в продукт без уведомления. Содержание данного документа может быть изменено без уведомления.

Никакая часть данного документа не может быть скопирована, воспроизведена или передана любым способом для любых целей без предварительного письменного разрешения со стороны ViewSonic® Corporation.

LX60HD\_UG\_RUS\_1a\_20241008

## Служба поддержки

Для получения технической поддержки или сервисного обслуживания, см. информацию в следующей таблице или обратитесь в место приобретения оборудования.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Вам потребуется назвать серийный номер изделия.

Страна/регион	Веб-сайт	Страна/регион	Веб-сайт
<b>Азиатско-Тихоокеанский регион</b>			
Australia	<a href="http://www.viewsonic.com/au/">www.viewsonic.com/au/</a>	Bangladesh	<a href="http://www.viewsonic.com/bd/">www.viewsonic.com/bd/</a>
中国 (China)	<a href="http://www.viewsonic.com.cn">www.viewsonic.com.cn</a>	香港 (繁體中文)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk/">www.viewsonic.com/hk/</a>
Hong Kong (English)	<a href="http://www.viewsonic.com/hk-en/">www.viewsonic.com/hk-en/</a>	India	<a href="http://www.viewsonic.com/in/">www.viewsonic.com/in/</a>
Indonesia	<a href="http://www.viewsonic.com/id/">www.viewsonic.com/id/</a>	Israel	<a href="http://www.viewsonic.com/il/">www.viewsonic.com/il/</a>
日本 (Japan)	<a href="http://www.viewsonic.com/jp/">www.viewsonic.com/jp/</a>	Korea	<a href="http://www.viewsonic.com/kr/">www.viewsonic.com/kr/</a>
Malaysia	<a href="http://www.viewsonic.com/my/">www.viewsonic.com/my/</a>	Middle East	<a href="http://www.viewsonic.com/me/">www.viewsonic.com/me/</a>
Myanmar	<a href="http://www.viewsonic.com/mm/">www.viewsonic.com/mm/</a>	Nepal	<a href="http://www.viewsonic.com/np/">www.viewsonic.com/np/</a>
New Zealand	<a href="http://www.viewsonic.com/nz/">www.viewsonic.com/nz/</a>	Pakistan	<a href="http://www.viewsonic.com/pk/">www.viewsonic.com/pk/</a>
Philippines	<a href="http://www.viewsonic.com/ph/">www.viewsonic.com/ph/</a>	Singapore	<a href="http://www.viewsonic.com/sg/">www.viewsonic.com/sg/</a>
臺灣 (Taiwan)	<a href="http://www.viewsonic.com/tw/">www.viewsonic.com/tw/</a>	ประเทศไทย	<a href="http://www.viewsonic.com/th/">www.viewsonic.com/th/</a>
Việt Nam	<a href="http://www.viewsonic.com/vn/">www.viewsonic.com/vn/</a>	South Africa & Mauritius	<a href="http://www.viewsonic.com/za/">www.viewsonic.com/za/</a>
<b>Страны Южной и Северной Америки</b>			
United States	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>	Canada	<a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>
Latin America	<a href="http://www.viewsonic.com/la">www.viewsonic.com/la</a>		
<b>Европа</b>			
Europe	<a href="http://www.viewsonic.com/eu/">www.viewsonic.com/eu/</a>	France	<a href="http://www.viewsonic.com/fr/">www.viewsonic.com/fr/</a>
Deutschland	<a href="http://www.viewsonic.com/de/">www.viewsonic.com/de/</a>	Қазақстан	<a href="http://www.viewsonic.com/kz/">www.viewsonic.com/kz/</a>
Россия	<a href="http://www.viewsonic.com/ru/">www.viewsonic.com/ru/</a>	España	<a href="http://www.viewsonic.com/es/">www.viewsonic.com/es/</a>
Türkiye	<a href="http://www.viewsonic.com/tr/">www.viewsonic.com/tr/</a>	Україна	<a href="http://www.viewsonic.com/ua/">www.viewsonic.com/ua/</a>
United Kingdom	<a href="http://www.viewsonic.com/uk/">www.viewsonic.com/uk/</a>		

## **Ограниченнaя гарантaя**

Проектор ViewSonic®

### **Действие гарантii.**

Компания ViewSonic® гарантирует отсутствие дефектов в материалах и производственного брака в изделии на весь срок действия гарантii при нормальном использовании устройства. При обнаружении дефектов в материалах или производственного брака в период действия гарантii компания ViewSonic® по своему усмотрению обеспечивает ремонт или замену данного продукта на аналогичный. При замене продукта или его компонентов могут использоваться восстановленные или отремонтированные детали или компоненты.

### **Ограниченнaя общaя гарантaя сроком на 3 (три) года:**

Подлежит меньшей гарантii сроком на 1 (один) год, изложенной ниже, для стран Северной и Южной Америки: Гарантia на 3 (три) года на все части, за исключением лампы, гарантia на 3 (три) года на качество изготовления и на 1 (один) год на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки.

Другие регионы и страны: Для получения информации о гарантii свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®.

### **Ограниченнaя гарантaя на интенсивную эксплуатацию сроком на 1 (один) год:**

В условиях интенсивной эксплуатации, при которой проектор используется каждый день в среднем больше 14 (четырнадцать) часов, для стран Северной и Южной Америки: Гарантia на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантia на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Европа: Гарантia на 1 (один) год на все части, за исключением лампы, гарантia на 1 (один) год на качество изготовления и на 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты первой потребительской покупки. Другие регионы и страны:

Для получения информации о гарантii свяжитесь с местным дилером или местным отделением ViewSonic®. Гарантia на лампу в соответствии с положениями и условиями, подлежит проверке и утверждению.

Распространяется только на лампу, установленную производителем. Гарантia на все принадлежности к лампе, приобретаемые отдельно, составляет 90 дней.

### **Кто может воспользоваться данной гарантiiей:**

Данная гарантia действительна только для первого покупателя.

## **Что не включает гарантия:**

1. Любой продукт с поврежденным, измененным или отсутствующим серийным номером.
2. Повреждение, ухудшение качества или неисправность, возникшие в результате следующих условий.
  - » Несчастный случай, неправильное использование, небрежное обращение, пожар, наводнение, удар молнии или другие стихийные бедствия, несанкционированная модификация продукта или несоблюдение инструкций, прилагаемых к продукту.
  - » Эксплуатация за пределами технических характеристик продукта.
  - » Эксплуатация продукта отличная от нормального использования по назначению или не в нормальных условиях.
  - » Ремонт или попытка ремонта любым лицом, не авторизованным компанией ViewSonic®.
  - » Любое повреждение продукта при транспортировке.
  - » Снятие или установка изделия.
  - » Внешнее воздействие на продукт, например колебания напряжения в сети или отключение электроэнергии.
  - » Использование источников питания или деталей, не соответствующих техническим характеристикам ViewSonic.
  - » Естественный износ в результате эксплуатации.
  - » Любая другая причина, не связанная с дефектом продукта.
3. Расходы на услуги демонтажа, установки и настройки.

## **Как получить обслуживание:**

1. За дополнительной информацией о получении гарантийного обслуживания обращайтесь в службу поддержки клиентов ViewSonic® (см. страницу «Поддержка клиентов»). Вам потребуется назвать серийный номер изделия.
2. Чтобы получить гарантийное обслуживание, потребуется предоставить следующие сведения: (а) оригинал товарного чека с датой, (б) ваше имя, (в) ваш адрес, (г) описание проблемы и (д) серийный номер продукта.
3. Отвезите или отправьте изделие в оригинальной упаковке, оплатив доставку, в авторизованный сервисный центр ViewSonic® или непосредственно в компанию ViewSonic®.
4. Чтобы узнать дополнительные сведения или название ближайшего сервисного центра ViewSonic®, обратитесь в компанию ViewSonic®.

## **Ограничение подразумеваемых гарантий:**

Компания не предоставляет никаких гарантий, явных или подразумеваемых, кроме описанных в данном документе, включая подразумеваемые гарантии товарного состояния и пригодности для использования по назначению.

## **Отказ от ответственности за убытки:**

Ответственность компании ViewSonic ограничивается стоимостью ремонта или замены продукта. Компания ViewSonic® не несет ответственности в таких ситуациях, как:

1. Порча прочего имущества, вызванная любыми дефектами продукта, ущерб, связанный с причинением каких-либо неудобств, утратой возможности эксплуатации продукта, потерей времени, прибыли, упущенными коммерческими возможностями, потерей деловой репутации, прерыванием деятельности, или другие коммерческие потери, даже если было сообщено о возможности такого ущерба.
2. Любые другие убытки, будь то случайные, косвенные или иные.
3. Любые претензии к клиенту со стороны третьих лиц.

## **Действие закона штата:**

Эта гарантия предоставляет определенные законные права, кроме того, вы можете обладать и иными правами, которые могут различаться в зависимости от местных властей. Некоторые местные власти не разрешают ограничения на подразумеваемые гарантии и (или) ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, поэтому указанные ограничения и исключения к вам могут не относиться.

## **Продажа за пределами США и Канады:**

Для получения информации о гарантии и обслуживании продуктов ViewSonic®, проданных за пределами США и Канады, обращайтесь в компанию ViewSonic® или к местному дилеру ViewSonic®.

Срок действия гарантии на продукт на территории материкового Китая (не включающей Гонконг, Макао и Тайвань) определяется условиями, указанными в карте гарантийного обслуживания.

Подробную информацию о предоставляемой гарантии для пользователей в Европе и России см. по адресу: <http://www.viewsonic.com/eu/> в разделе Support/Warranty Information (Поддержка/Гарантия).

Шаблон условий гарантийных условий для проектора в руководстве пользователя  
VSC\_TEMP\_2005

